

## Mientras mayornan ta gosando bida riba boto, yiu (9) a cay na awa y milagrosamente lo landa a bin tera



## Accidente frontal serio na Savaneta entre un Bus y un Hyundai Getz



**SINDICATO ADUANERO DI ARUBA**

e-mail: sada.aruba@gmail.com

Mobile: 593-5489



26 di januari ta dia International di Douane.  
Sindicato Aduanero Di Aruba kier a desea tur su miembro pabien.  
Sigui cu bosu bon trabou di tur dia.



# Pabien riba nos Dia



# GANA

## 500 FLORIN

PA DIA DI

SOLO Di Pueblo

### SAN VALENTIN

**NOMBER Y FAAM:** \_\_\_\_\_

**ADRES:** \_\_\_\_\_

**TELEFON:** \_\_\_\_\_

**ABONADO** Si ☐ No ☐

COUPON

**TA ANUNCIA GANADOR DIA 14 FEBRUARI 2022**

**CORTA E COUPON Y ENTREGA NA OFICINA DI SOLO DI PUEBLO,**

**EDIFICIO COLOR SHINISHI MEI MEI DI KFC Y TACO**

**BOBELL NA STA CRUZ.**

## Chevrolet Spark a dal contra muraya na Pavia



Diamars algo pasa di 3'or y mey a sosode un boksmento na Pavia, net pabou di supermercado.

Un Chevrolet Spark blauw, un hoben tras di stuur a conta Arubanative.com cu e tabata biniendo di pariba y segun e hoben e auto a bira y e la perde control dal contra cura di e edificio pabou di e supermercado.

E impacto tabata fuerte, e auto a keda para

memey caminda. E auto a haya hopi daño material na e banda drechi dilanti. E tire a kita completamente for di e auto y azeta a keda basha riba caminda.

E hoben no tabata herida, e la haya algun rasca na cara y no tabata desea asistencia di ambulance.

Polis a presenta y a cera e caminda pa asina warda riba takelwagen pa hala e auto for di caminda



## 116 caso nobo y 482 caso activo di COVID-19

25 januari 2022. Segun resumen di awe 220 persona a recupera y un total di 116 caso nobo di COVID-19 a keda registra di cual 8 ta no-residente. E cifranan aki ta representa un 'Positivity rate' bou di nos residentenan di 43%. E cantidad di casonan activo di COVID-19 pa awe ta 482 y cantidad di fayecidonan relaciona cu COVID-19 ta 193. Datos ta ilustra casonan nobo di COVID cu un averahe semanal di 169 caso pa dia y un averahe di 'Positivity rate' semanal di 53% pa dia.

Actualmente na Aruba tin 37 persona interna cu of debi na COVID di cual den ICU tin 3 persona y riba piso general tin 34. Na Colombia tin actualmente 6 persona den ICU y ninguno (o) riba piso general.

ULTIMO INFORMACION			
Casonan di Corona Virus, Vacunacion y Hospitalisacion na Aruba			
25 di Januari 2022			
25/1/2022	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	116	108	8
Activo	482	397	85
Recupera	31849	27652	4197
Positivo	32524	28237	4287
Morto	193	188	5
Vacuna	86373	-	-
Hospitalisa	37	-	-
ICU	9	-	-



# Mientras mayornan ta gosando bida riba boto, yiu (9) a cay na awa y milagrosamente lo landa a bin tera



Dialuna merdia, alarma a keda bati, na momento cu a drenta un melding cu pabou di Riu hotel, un mucha di 3 aña lo a cay den lama y esnan cu tabata riba e boto supuestamente yama "Eloy", no por haya e mucha aki y mucho menos nan no lo tabata

sa tampoco unda e mucha lo a cay na awa. Despues a bin resulta cu tabata trata di un mucha di 9 aña y e boto no yama Eloy pero ta e capitan lo ta yama Eloy.

Palm Beach/ Hadicurari: Dialuna algo despues di 1'or di merdia, a drenta

e prome informacionnan via marine radio, e la wordo capta na Corsou. Un persona cu ta papia Ingles lo a informa nan, cu su yiu di 3 aña lo a cay for di boto den lama pabou di Riu Hotel. Mesora Corsou a pasa e informacion aki pa Aruba Ports Authority. Hopi lihe su tras a drenta un otro informacion, den cual e persona tabata bisando cu e mucha a wordo haya.

A.P.A. a pidi pa papia cu e capitan di e boto, pero nan no a contesta A.P.A. mas.

Alarma a wordo bati na Alarm Central, Central di polis, Kustwacht. Un team grandi di polis riba tera, Maritiem Politie, Helicopter di polis y Kustwacht a cuminsa cu un buskeda den e area di Palm Beach.

Poco rato despues riba beach na Riu Hotel, un mucha di 9 aña a landa yega tera y lo a conta esnan na Riu Hotel cu e lo a cay for di boto y a landa bin tera. E informacion aki a wordo duna na Polis y e mucha lo a bay Marriott Hotel,

tabata trata di un famia turista cu lo a cumpra un boattrip y durante e boattrip e mayornan no tabata pone bon tino riba nan yiu di 9 aña y esaki a cay for di boto den lama, e mucha tabata sa landa, por a yuda su curpa yega tera. Despues cu a keda conoci cu e mucha a yega tera na Riu Hotel, e boto cu e mayornan tabata riba dje despues di un rato a regresa na e beach na Marriott hotel, caminda e famia lo ta hospedando. Polis a bay na Marriott y a papia cu esnan encarga cu e boattrip.

## Mal maniobra di chauffeur di un Toyota Altezza a causa un accidente na Savaneta lagando un persona herida

Diadomingo anochi a drenta informe di un accidente cu hende herida na Savaneta, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu e chauffeur di e Toyota Altezza tabata maniobrando haciendo show riba caminda publico y a perde control bay dal riba un Hyundai Getz. Debi na e impacto e persona den e Getz a resulta herida. Na yegada di e ambulans nan a atende e victima y a transporte pa hospital.





# Accidente frontal serio na Savaneta entre un Bus y un Hyundai Getz



Savaneta - Dialuna pasa di mey anochi chauffeur di Arubus bayendo bek su station a pidi pa un ambulance cu urgencia.

Tawata trata di un accidente hopi serio, unda cu un Hyundai Getz bayendo direccion pariba a dal frontal contra e bus.

Segun e chauffeur di e bus, e la mira e auto biniendo for di pabou haciendo straño. E chauffeur a haci lo posibel pa evita e choke,

pero esaki tawata envano.

E Hyundai Getz color geel a dal frontal contra e bus y e chauffeur a keda geklem den e auto.

Brandweer a wordo pidi yuda saca e chauffeur.

Na yegada di e bomberonan, den algun minuut a logra libera e chauffeur cu tawata musta for di tino.

Un segundo ambulnce a yega tambe pa controla e

bus chauffeur cu tawata basta spanta y a sinti su pia.

Paramediconan despues cu chauffeur di e Getz a wordo libera a sali direccion Hospitaal cu ne.

Caminda a keda cera pa algun rato pa polis por a haci nan investigacion y tambe mester a move ambulance vehiculo for di caminda.





# Minister Rocco Tjon: TUR RECHERCHEUR DI JEUGD EN ZEDEN POLITIE AWORAKI TA CERTIFICA PA VERHOOR MUCHANAN Y ASINA CONDUCI MIHO INVESTIGACIONNAN ENTRENAMENTO AKI A WORDO DUNA DOOR DI “KINTERVIEW”



Oranjestad- Ayera a termina cu e opleiding di “verhoor di minderjarigen” unda ta capacita 12 profesional di diferente departamento pa por conduci mihor investigacion den casonan di abuso sexual, asina e mandatario a duna di conoce. Minister Tjon a expresa di ta hopi satisfecho cu esaki, y a elabora cu December e parti teoretico di e curso a tuma luga, y awor nan a conclui cu e parti practico, y asina awor full “Jeugd&Zeden Politie” (JZP) ta certifica. Ademas di e profeshonalnan di JZP, a certifica e diferente psicologonan di Orthopedagogisch Centrum, Directie Voogdijraad y KIA.

Sigun Minister Tjon, den varios ocasion a wordo treci pa dilanti, cu e parti mas importante pa atende cu casonan di abuso sexual ta e investigacionnan cu ta wordo conduci. Esaki ta algo cu a wordo vocifera door di “Orde van Advocaten”, cu a yega di splica na parlamento cu locual ta parti di nan trabou, ora ta trata nan defensa den un caso

asina ki, ta desacredita e investigacon cu ta wordo conduci. Por medio di hasi mihor investigacionnan y percura pa esakinan ta hermeticamente sera, ta permiti cu e inversionnan aki ta di balor agrega. Tin varios otro paso cu ta tumando luga, manera Ministerio Publico dentro di poco lo anuncia un “aanwijzing” nobo pa loke ta trata “opsporing”, ora ta trata di e tipo di casonan aki especificamente. Minister Tjon a expresa di ta contento di a mira dos fiscal cu a presenta den nomber di Ministerio Publico pa e entrega di e certificadonan aki.

Kinterview ta un organisacion renombra riba e materianan aki, cu tin hopi aña di experiencia, ademas di tin hopi aña ta duna e cursonan aki na Hulanda, unda nan ta certifica polisnan Hulandes. Banda di esaki, a splica ayera na tur esnan cu a logra ricibi nan certificado y esnan presente, cu ya a logra cumpra tur e materialnan necesario pa por ekipa e “studioverhoorruimte” cu camaranan nobo, pa asina por cumpli cu tur e regla y



normanan internacional, pa ora di presenta e investigacionnan aki dilanti un hues, por ta sigur cu e caso ta solido. Aworaki na Aruba por bisa cu tin suficiente profeshonalnan pa por conduci e investigacionnan aki na alto nivel, segun e

mandatario.

Miniser Tjon lo kier termina cu gradici señora Daphny Tecklenborg, cu ta encarga cu e proyecto di “Family Justice Center” pa a organiza y maneha e curso aki. Ta importante pa remarca cu tin varios

combersacion cu a tuma lugar caba cu señora Tecklenborg, pa percura continuidad di e curso aki, pa asina den e añanan nos dilanti, constantemente e profeshonalnan keda haya e training nan necesario pa nan por keda altanto di e tema aki.



Parlamentario Darlaine Guedez-Erasmus (MEP):

# Conta nos muchanan ken ta Betico!

Desde aña 1992 gobierno di Aruba a decreta dia 25 januari un dia nacional pa asina Betico keda bibo den nos memoria: di Betico su bida como tambe kico Betico ta nificia pa Aruba completo.

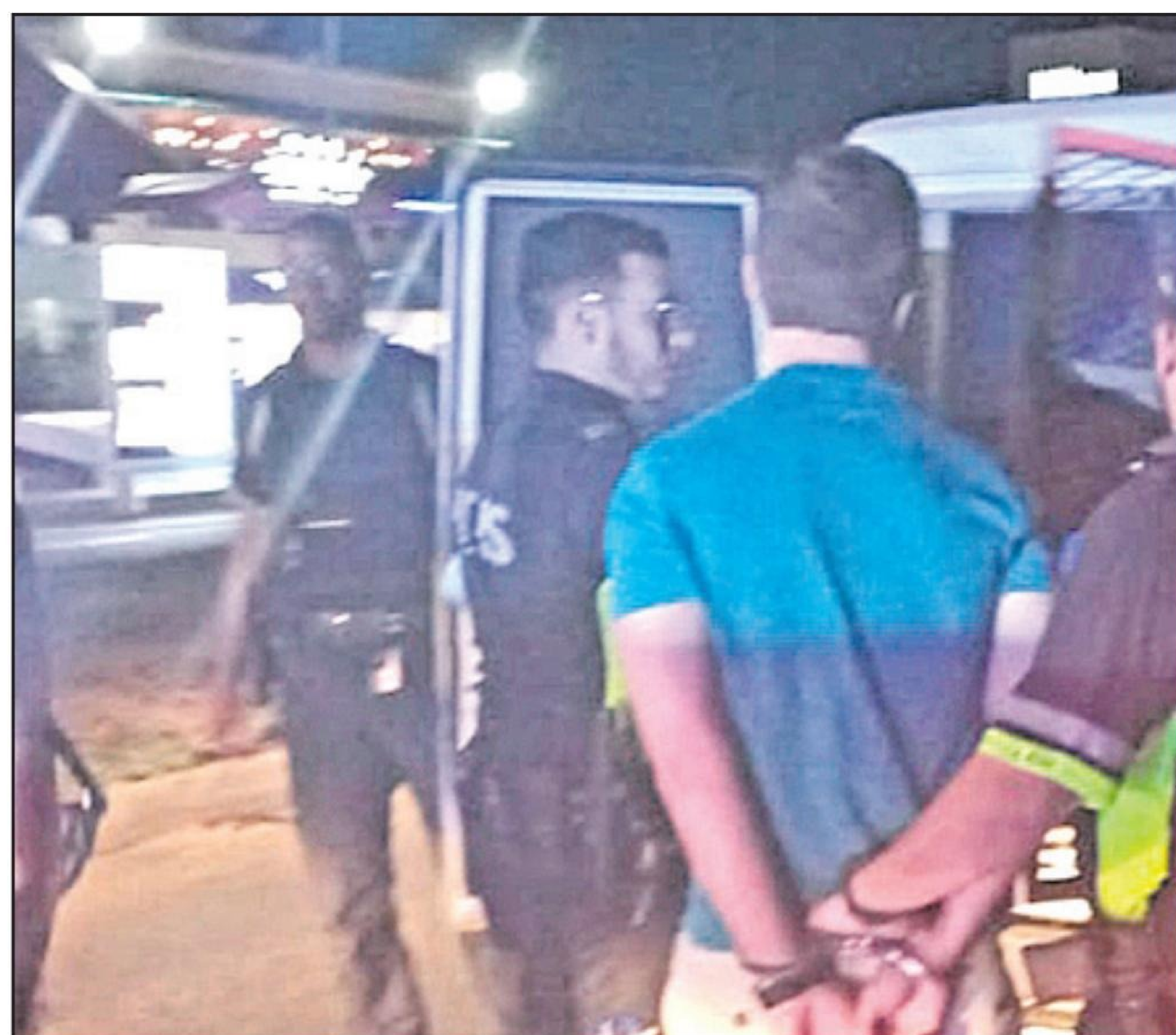
Como pais ta importante pa nos por keda mantene Betico bibo den nos memoria, cu hopi gratitud y e bon ehempel. Tambe con importante ta pa por tin un vision den bida y para firme pe, door di persevera. Betico sigur ta un inspiracion pa nos tur y mas aun e por ta un inspiracion y un role model pa nos muchanan. Tur mucha merece di ricibi e historia real di nos libertador Betico Croes. E ta keda na nos tur como pueblo pa e historia keda pasa di generacion pa generacion.

Como Parlamentario mi kier



encurasha cada persona pa conta maske un mucha tocante Betico. Cu e deseo aki mi ta finalisa deseando pueblo di Aruba un Feliz dia di Betico!

## Homber cu cuchiu aresta den area di Hot Zone na Palm Beach



Palm Beach - Diadomingo anochi pa mas o menos 9'or un homber lo a menasa otro den area di Hot Zone, esey ta e area di sali banda di hotelnan.

Segun informacion e homber aki den

posesion di un arma blanco aparentemente lo a menasa un otro homber cu esaki. Varios unidad policial a yega e sitio.

Na e sitio autoridad a wordo muestra na unda e problema tawata. Esaki tawata parti

patras di e luganan di sali.

Polis a bin topa cu e homber cu lo tin e cuchiu cu ne y ta aresté pa menasa. A pidi pa transportwagen y den un rato cu e la yega a hibe pa warda di Shaba.



# Manifestacion Cultural :

## DISCURSO MINISTER DI FINANSA Y CULTURA XIOMARA MADURO

### ‘DIA DI BETICO’

– Minister Xiomara Maduro a hiba un discurso durante e Manifestacion Cultural Dia di Betico 2022. E mandatario encarga cu Finansa y Cultura a inicia su discurso expresando cu pa su persona ta un gran honor y placer di por ta presente y ela gradici comunidad pa por permiti su persona drenta tur hogar pa dirigi algun palabra en conexion cu ‘Dia di Betico’. Ademá e mandatario a invita comunidad pa disfruta den union familiar na cas di e Manifestacion Cultural cu presentacion di varios talento local.

Diamars 25 di januari, nos ta recorda e fecha natal di nos Libertador, Gilberto François (Betico) Croes den feliz memoria. Un Dia Nacional pa nos por para keto, reflexiona y rindi honor na nos heroe nacional, Betico Croes. Betico a nace na aña 1938 den un famia humilde na Sta. Cruz cu a biba den union y a siña comparti y yuda otro igual na hopi famia humilde Arubano. Betico tabata sa cu den union, e por a haya e forza pa por logra cosnan grandi pa su pueblo. For di edad hoben, cu e tabata studia na Hulanda, Betico tabata conoci como un estudiante cu tabata mantene e grupo di studiantenan Arubano uni. Despues cu ela termina su estudio y den su funcion como maestro di scol, ela traha den union

cu su alumnonan cu te dia di awe ta aprecia e dedicacion y atencion cu ela brinda nan.

Na aña 1971 den union cu su lidernan di barrio y simpatisantenan, Betico a lanta su propio partido Movimiento Electoral di Pueblo (MEP).

For di momento cu Betico a dicidi di drenta politica, e tabatin como meta pa caba cu tur division y trece unidad di tur pueblo cu a bin forma Aruba. E no tabata discrimina y haci distincion. Pa Betico tur esnan cu ta biba na Aruba ta pertenece na e pida baranca aki nan. Betico a destaca den su lucha ferviente pa trece union bou di tur ciudadano, sin importa rasa, color, of religion.

Minister Xiomara Maduro a sigui trece dilanti den su discurso cu Betico tabata un persona amabel, yen di carisma y tabata hopi social. Un tremendo lider cu a percura pa un union berdadero den nos pueblo. Un pueblo uni tabata masha importante pa Betico. Den su historia politico ela sobresali pa e union, e lucha, e curashi for di momento cu ela compromete su mes cu nos pueblo pa e lucha pa realizacion di nos Status Aparte den Reino Hulandes. Ta e union cu Betico a trece bou di su pueblo tabata determinante pa por realiza e deseo di su pueblo.

Betico ‘E Tata di Aruba’ a uni Aruba manera UN famia.

Awe 36 aña despues cu Aruba a haya su Status Aparte, nos ta den un situacion diferente. Nos ta den un situacion di pandemia cu a afecta Pais Aruba enormemente.

Un situacion den cual cu nos mester demostra un



bes mas cu ‘Un pueblo uni hamas por wordo venci’, manera Betico a haci pa logra nos Status Aparte.

Minister Xiomara Maduro a efoca riba e union di nos pueblo y a invita e pueblo: Aruba, Ban Uni un bes mas. Ta den union nos pueblo ta haya e forza di coherencia pa hunto nos por trece Aruba bek riba pia. Ta den union, nos pueblo por enfrenta y surpasa tur reto y logra metanan grandi pa nos Pais Aruba.

Riba ‘Dia di Betico’ laga nos para keto, enfoca y reflexiona riba e historia di Betico y kico tur ela logra pa Pais Aruba. Ban splica nos yuinan ken ta Betico Croes y kico tur ela haci pa awe Aruba tin su mesun identidad cu cada Arubano por ta orguyoso di dje. Conta nos yuinan kico Betico a nifica pa e pueblo Arubano, pa e historia di su lucha no bay perdi. Aunke Betico no tey fisicamente cu nos mas, laga su legado keda inspira nos y laga

nos mantene su memoria bibo den nos mente y nos curason!

Minister Xiomara Maduro den su discurso tambe a comparti cu durante ultimo siman ela bishita algun scol preparatorio y basico pa asina comparti cu e alumnonan e historia di Betico Croes. “Ta cu gran alegria mi a experiencia e interes y entusiasmo cu e muchanan tin pa siña mas tocante di Nos Libertador” tabata palabranan di e mandatario.

Den cuadro di esaki Comision Celebracion Dianan Nacional conhuntamente cu algun maestro di scol ta organisa riba Dia di Betico pa 5’or di atardi un Quiz ‘Kibra Coco’ cu preguntanan, entrevista y interaccion tocante di Betico Croes pa nos hobennan di scol basico por participa y gana premio. E programa aki lo pasa na TeleAruba y DiarioTV.

E mandatario a haci un invitacion na tur mayor pa laga e muchanan di

scol basico participa na e competencia aki den union familiar.

Ademá Minister Xiomara Maduro den su discurso a extende un invitacion na un y tur pa dia 25 di januari, Dia di Betico, pa 9’or di mainta sintonisa canalnan di television local y plataformanan social, pa e Acto Protocolar riba Plaza Libertador Betico Croes. Lo tin un bunita programa pa asina rindi homenahe, respet y honor na Nos Libertador Gilberto François (Betico) Croes.

Terminando su discurso Minister di Cultura Sra. Xiomara Maduro a expresa palabra di gratitud na Comision Celebracion Dianan Nacional y tur nos talentonan local pa haci e Manifestacion Cultural Virtual posibel pa asina den e union di nos sernan stima, nos por conmemora y celebra ‘Dia di Betico’ Un pueblo uni, hamas por wordo venci.

Feliz Dia di Betico!



# DISCURSO DI PROME MINISTER DIA DI BETICO

## “Ohala cu e dia aki por inspira cada un di nos pa por enfrenta e retonan den nos bida



Su excelencia Gobernador, sr. Alfonso Boekhoudt y distinguida señora Honorable Presidente di Parlamento, sr. Edgard Vrolijk, Miembronan di Parlamento, y distinguido esposa y esposo, Coleganan minister, y distinguida esposa, Cuerpo Consular y henter e comunidad di Aruba, un feliz mainta. Pabien riba Dia di Betico

Awe riba e fecha natalicio di Gilberto François “Betico” Croes, nos ta para keto na e bida, e lucha y logronan di Betico Croes. Si e tabata na bida, e lo a cumpli 84 año. Sinembargo Dios tabata tin otro plan cu Betico y el a bay nos dilanti na edad di 48 año.

### KEN TA BETICO?

Betico tabata un tata di 4 yiu, Guisette, Glenbert, Junior, Glendeline, un esposo, yiu, ruman, y e tabata mi omo y mi padrino di bautismo. E persona cu un carisma enorme, semper cu atencion pa tur hende, mescos cu ta su mesun yiu. Ainda nos ta corda su discurso na Ser’I Noka, cu nos ta considera un di su discursionan di despedida, caminda cu el a bisa cu e ‘no ta un tata di un hogar chikito di mama, tata y 4 yiu, sino un tata particular, un tata di henter Aruba’. Y esey mes e tabata.

Como politico Betico Croes desde hoben a demostra con ta lidera cu curason, poniendo e pueblo, e ser humano na prome luga. Con ta lidera cu respet pa otro, dunando respet y exigiendo respet. El a pone importancia na brinda hendenan muhe oportunidad den politica, pasobra mas participacion di hende muhe den politica y den puestonan importante den gobiernonan ta trece un miho balance den toma di decisionnan cu ta concerni henter nos pais, homber y muhe.

El a muestra nos con, pa bo logra bo meta, bo mester tin biaha dal algun paso chikito atras, pa despues bo sali cu pasonan grandi padilanti. El a siña nos e importancia y e balor di stima nos pais y nos simbolonan di libertad, nos himno y nos bandera.

Betico tabata sa kico e pueblo tabata desea, y e tabata sa cu pa e logra esaki, e mester a uni nos pueblo, pasobra ‘un pueblo uni hamas lo ser venci’. Union entre famianan, union entre oponentenan politico, union entre esnan cu a nace aki y esnan cu no a nace aki. E mes a bisa, ‘Arubiano no ta esun cu a nace aki so, sino tambe esun cu a haci di Aruba su hogar’. Y ta e union aki tabata e forsa mas grandi tras di e lucha pa Status Aparte.

### LUCHA PA STATUS APARTE

Betico Croes no a cuminsa cu e lucha pa Status Aparte di nos pais. Politiconan grandi prome cu su tempo ya a cuminsa expresa e deseo di nos pueblo di ta ‘baas den nos mesun cas’. Sinembargo e lucha cu a cuminsa den añanan 40, a wordo bandona, y ta Betico den añanan 70 a gara e bandera di e lucha ey, y a hib’e te na su final.

Ta manera un cas. Betico a haya e fundeshi construi, pero debi na abandono, e fundeshi tabata den mal condicion. El a fortifica e fundeshi, el a lanta e murayanan, el a percura pa e dak y asina a construi e pais Aruba cu awe nos ta biba aden.

El a entrega nos e yabi di un Pais autonomo, pero lamentablemente e mes no a biba pa por a experiencie, ni goza di dje. Nos tin e privilegio di biba den e pais autonomo, pa nos lanta nos yiunan den e pais aki.

### BENEFICIONAN DI STATUS APARTE

Status Aparte a trece hopi bienestar y progreso pa Aruba. E lucha cu nos pueblo a hiba pa logra nos Status

Aparte a inculca den nos ciudadanonan un patriotismo grandi.

Ta danki na nos Status Aparte Aruba por a desaroya den un di e paisnan lider den nos region, y e lucha cu Betico a lidera, a inspira otro pueblonan pa lucha pa nan autonomia tambe.

Bo no ta ripara cu hopi biaha den exterior hendenan ta gaba Aruba? Nan ta puntra nan mes, ta con Aruba si ta haci esaki of esaya? Dicon Aruba ta asina exitoso por ehempel den e area di turismo? Con Aruba ta logra cosnan grandi, relativamente facil?

Bo sa dicon? Pasobra Aruba ta bendiciona, y pasobra nos sa cu Aruba ta bendiciona. Pasobra nos a lucha, nos ta lucha y nos lo sigui lucha cu alma y cuerpo pa hiba nos pais padilanti. Pasobra, ni con difcil cosnan por ta tin biaha, nos sa cu mayan solo ta sali bek, y nos lo bolbe lucha, cu mesun fervor pa hiba nos pais padilanti. Dicon nos sa esey? Pasobra Betico a muestra nos, Betico a lidera nos.

### KICO BETICO LO A HACI?

P’esey, den ultimo añanan, especialmente e dos añanan aki di pandemia global, caminda nos a mira nos economia cay y nos autonomia tabata bou presion, ta hopi biaha hopi hende a puntra nan mes, kico Betico Croes lo a haci, si e tabata den e posicion aki. Ki decision e lo a tuma. Con e lo a atende cu e situacion. E tambe lo a scoge pa acepta e ayudo di Hulanda, bou condicionnan, contal cu nos pais no kibra? E ayudo cu ta permiti nos reconstrui nos economia, pa nos crea un economia mas fuerte y resiliente.

Mi no tin contesta riba e preguntanan aki, pero un cos si mi sa. Betico Croes lo ta hopi orguyoso di su pueblo, e pueblo cu e a sa di uni den un solo ideal: haci di Aruba un pais, y cu awor ta uni pa saca nos pais di e abismo cu e pandemia Covid a hinca nos aden.

Betico lo ta orguyoso di nos frontliners cu ta haciendo un trabou grandi den cuido di nos pashentnan y nos grandinan y den mantene orden publico.

Betico lo ta orguyoso di nos ciudadanonan cu boluntariamente ta saca man pa yuda otronan.

Orguyoso di tur e boluntarionan cu ta yuda esnan mas vulnerabel di nos pais. Orguyoso di tur esnan cu a haci hopi sacrificio den e pandemia aki.

Mescos cu mi, mi ta sigur cu e tambe lo ta hopi orguyoso di tur esaki.

Covid a dal nos duro, pero mi tin tur confiansa cu nos lo enfrenta y surpasa e reto aki tambe. Sigur inspira pa e lucha pa Status Aparte di nos pais cu Betico Croes a realisa, e biaha aki tambe, nos tin e mesun determinacion, y perseverancia y uni den amor pa nos pais, pa lanta, gara e bandera y sigui cu e lucha. Talves nos tin cu dal algun paso chikito atras, pa despues sali dilanti cu pasonan grandi, pa un economia mas fuerte, cu un autonomia mas fuerte, pa un Aruba mas fuerte.



Y nos a yega di pasa den esaki caba. Promi drenta nos Status Aparte dia 1 di januari 1986 a cera su porta. Cu esaki e tempo ey gobiernonan gran parti di su entrada, mescos cu awor ta, ey nos a wordo inspira pa Betico, cu dete perseverancia y union, nos a enfrenta e reto y surpasa nan. Mescos nos lo haci awor diferencia ta cu Betico Croes no ta fisicamente mas awor.

### ENCONTRA E BETICO DEN

Sinembargo manera el a bisa nos “si mi cay na e gara e bandera y sigui cu e lucha”, awor ta na nos cada un gara e bandera, y sigui cu e lucha den nos bida diario, cu nos famia, na nos trabou, nos districtonan. Gara e bandera ey cu orguy y sigui cu e lucha, pa asina hiba nos hogar, y nos districto, nos pais padilanti.

Y nos por. Pasobra nos cada un tin un Betico. Simplemente bo mester busc’e. Busca e Betico principianan cu Betico a siña nos, cu el a mira. Pa asina enfrenta e retonan actual cu dete perseverancia y den union. Lucha pa bini. Nunca rindi. Si bo soño ta bo destino, no importa cuanto obstaculo crusa bo caminda, nos lo yuda bo logr’e.

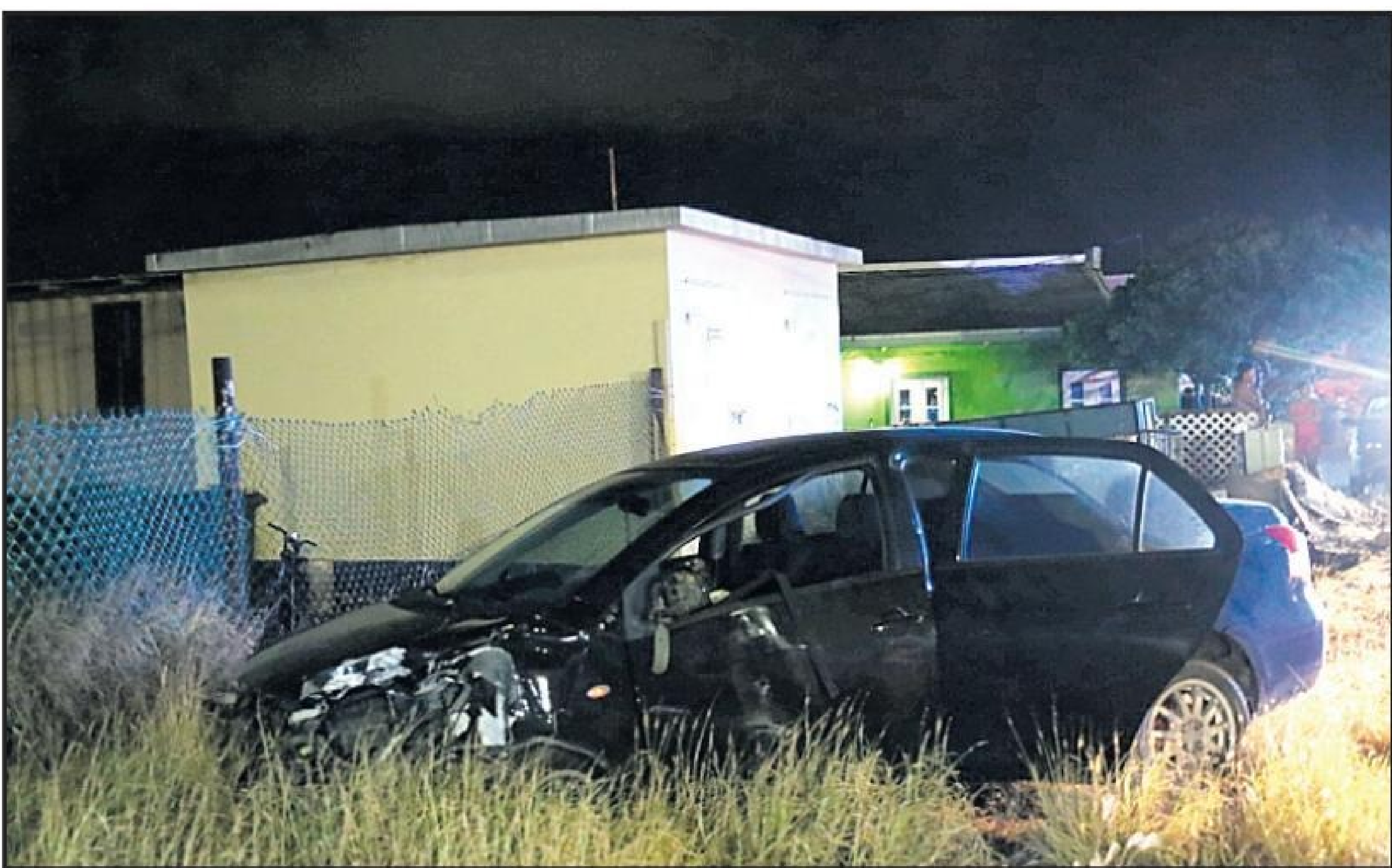
Manera e hoben Braden cu mi a topa ora mi y St. Paulus School siman pasa. Braden a bisa mi orguyo, cu el a representa Aruba den campeonato BMX. Braden a haya e Betico den dje, ponien e di Aruba briya den exterior. Asina nos cad ta e característica di Betico den nos. busc’e!

### DANKI

Mi kier finalisa cu palabranan di agradecimento prome luga na colega Minister Xiomara



# Toyota Yaris a ranca palo di luz na Tanki Leendert



Tanki Leendert: Dialuna algo despues di 1 'or di marduga, a sosode un accidente riba e caminda di Tanki Leendert un poco pazuid di e rotonde di Tanki Leendert.

Un Toyota Yaris maneha

pa un cabayero, tabata biniendo di pazuid y pa un of otro motibo a baha caminda dal contra un palo di lus cu transformer, e palo di lus y e transformer a kibra. E auto mes a bay para algun meter

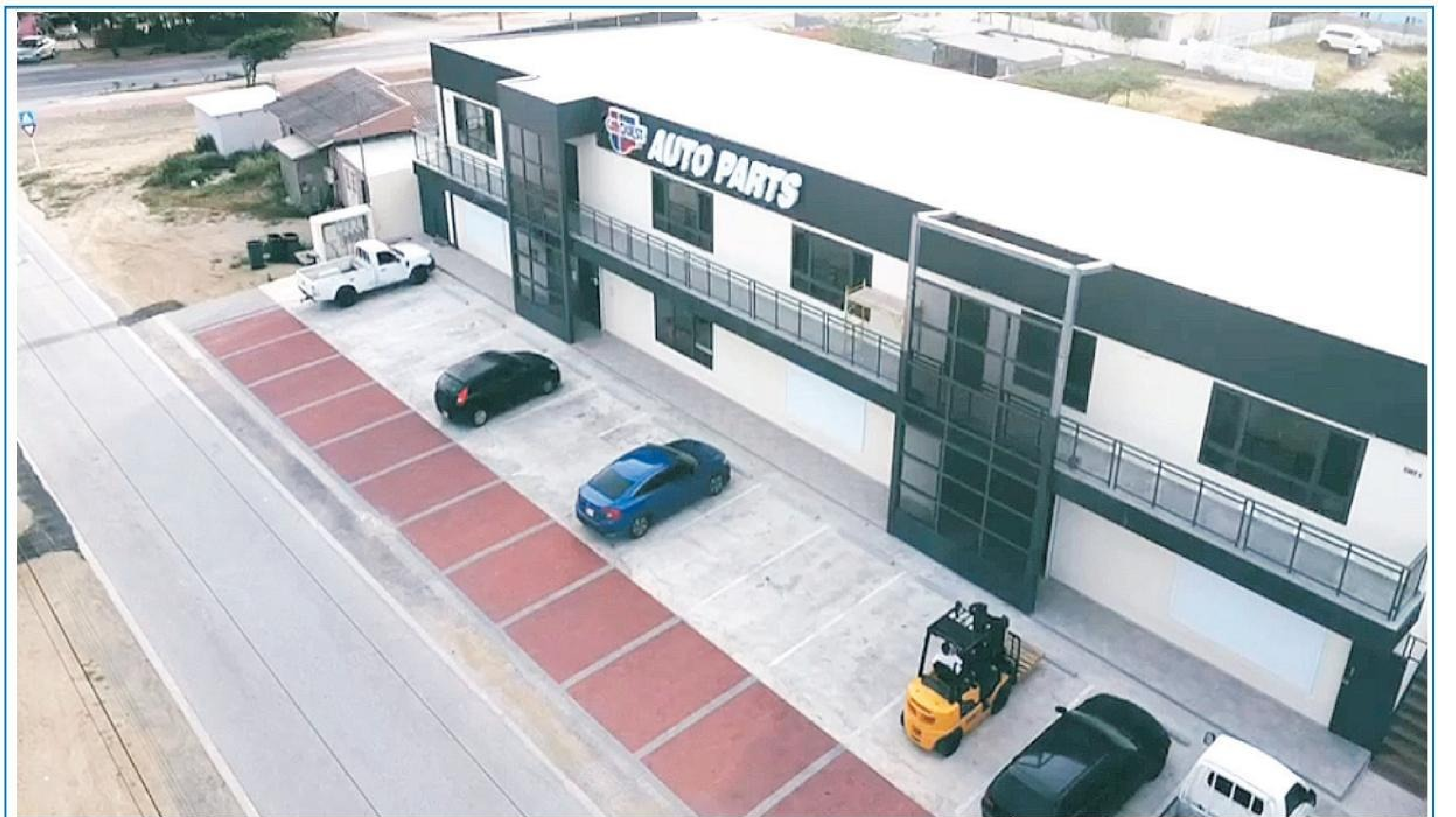


mas dilanti. Bisiñanan a tende un desordo hopi duro, nan a sali pafo y a mira e auto, e palo di lus y e transformer kibra. E chauffeur tabata hopi spanta a sali di e auto. Bisiñanan mesora a bati alarma.

E chauffeur a keda herida cu un kap na su frenta y esaki tabata sangrando hopi. Polis y ambulance a presenta na e sitio. Despues cu paramediconan di ambulance a controla

e cabayero a dicidi di transporte pa hospital pa un checkeo medico mas avansa.

Elmar tambe a wordo pidi na e sitio pa decha e palo di lus.



## Carquest Auto Parts Aruba

Korean Parts, Japanese Parts,  
German Parts & American Parts.  
Gates Hydraulic Hoses & Truck  
Parts.

(297) 585-0660

Info@carquestaruba.com

www.carquest.com

Piedra Plat#93



Great People, Great Products,  
Great Prices!



Minister Rocco Tjon:

# UN PASO IMPORTANTE PA FORTIFICA CUIDO DI NOS MUCHANAN TA INICIO DI E OPLEIDING MBO-3 KINDEROPVANG



Minister Tjon a duna di conoce cu esaki ta un dia hopi importante pa e mundo di kinderopvang, ofmaneratamihorconoci na Aruba “Creche”. Den luna di November 2021, den e mesun sala na EPI, a termina cu e ultimo sessionan di eCodigo di Proteccion, caminda tur e leidsternan di e crechenan a haya e materia aki, pa asina por implementa esaki den nan trabounan diario. Na final di e sessionnan aki, ta unda oficialmente a duna di conoce cu e opleiding MBO niveau 3 pa kinderopvang lo bira un realidad y alaves acredita door di Directie Onderwijs.

E mandatario a splica di ta hopi satisfecho cu e realisacion di e opleiding aki, danki na e Sociaal Crisis Plan (SCP). Esaki ta un di motibonan dicon desde aña pasa, a boga pa continua cu e Sociaal Crisis Plan, apesar di a haya hopi contratiempo di oposicion den parlamento, paso oposicion no kier a prolonga e diferente contractnan den cuadro di e Sociaal Crisis Plan. Si e prolongacion di e

contractnan no lo a logra, e opleiding di awe no por ta un realidad. Minister Tjon a vocifera cu ta importante pa señala cu participantenan mes a indica di kier participa den e curso aki, algo cu a wordo determina por medio di un encuesta cu a wordo haci. Esnan cu ta participa den e opleiding aki, tambe ta hasi e pago necesario pa por participa.

E compromiso di Gabinete Wever-Croes II, muy en particular pa e tema di nos muchanan, ta pa contribui y yuda. Por medio di esaki, por bisa cu a dicidi di inverti den esaki, unda ta aloca fondo pa parcialmente cubri e gastonan di e curso, pa e participantenan. E inversionnan aki ta importante pa proteha y guia nos muchanan mas mihor ainda.

Pa conclui, Minister Tjon a duna di ta hopi satisfecho di por mira e opleiding aki bira un realidad, asina mira con e diferente metanan ta wordo cumpli, den e parti di asuntonan social. E mandatario a duna di



compronde, cu esaki ta muestra e importancia di e conexion entre ministerio di Asuntonan

Social cu e Ministerio di Husticia, unda cu por medio di e inversionnan aki den e parti di asunton

social, bo lo mira e frutonan di esaki den plaso largo den e parti di Husticia.



# Chauffeur di Hyundai I10 a perde control, bolter y a bay cay den mondi cu su auto



Dialuna den careda di 4'or di atardi a sosode un accidente en Colony, net den e bocht di e Centro di Colorado. Dos hoben den un hyundai pa un motibo of otro e chauffeur a perde control cu e auto, a drenta den mondi y a bolter cay bek riba su 4 tirenan. Ambos ocupante a keda herida, tabata trata di un mucha homber y un mucha muher.

Mesora a pidi pa presencia di polis, ambulance y tambe brandweer a wordo pidi pa yuda saca e dos heridonan for di e auto cu despues di a bolter a keda pega den mondi. Famia di e dos hobennan a yega na e sitio y un di nan den su desesperacion a drenta mondi y tambe a keda herida. Dos ambulance a presenta y a trata e dos ocupantenan y tambe e persona cu

a drenta mondi y a herida su mes. Tur tres a wordo transporta pa hospital.

Polis di trafico tambe a yega na e sitio, probablemente ta trata di dos hoben cu no ta bibando na Aruba y cu no conoce e camindanan bon.

## Minister Danguí Oduber

# Dia di Betico ta un dia pa nos tur reflexiona riba e libertad cu e la duna nos

Dia 25 januari nos ta celebra dia di Betico Croes, nos libertador. Un dia cu a wordo decreta como un dia nacional pa gobierno di Aruba pa asina conmemora y celebra e dia grandi aki pa nos pais Aruba.

Betico Croes q.e.p.d. ta un estadista grandi pa Aruba y nos libertador. Betico Croes ta esun cu a lucha incansablemente pa awe nos tin nos libertad, nos Status Aparte.

Awe nos tur por ta orguyoso cu nos ta un pais cu nos propio himno, nos propio bandera, nos escudo, nos propio moneda, banco central, Parlamento y nos propio gobierno. Promer cu aña 1986 esaki no tawata e

caso.

Cu awe mi por ta forma parti di Movimiento Electoral di Pueblo MEP ta un honor y orguyo pa por sigui cu e lucha y ta parti di e prestigioso partidi aki.

Betico Croes a siña nos tur ni con chikito bo por ta, laga bo voz resona, lucha te ora bo logra y tin curashi pa lucha. Awe nos tin nos Status Aparte cu danki na e schrapmento di e fecha di independencia na aña 1994 door di ex promer minister Nelson Oduber cu nos por a mantene nos Status Aparte. Ta nos tarea di politiconan di e siguiente generacion pa mantene e historia di Betico Croes bibe y percura pa nos sigui



conserva nos Status Aparte.

Pais Aruba mester ta eternamente gradicido pa loke Betico Croes

a haci pa nos tur. Un homber determina cu un vision pa futuro y cu tawata comprometi pa logra su metanan.

Danki Betico Croes pa nos libertad y laga nos tur reflexiona riba e dia aki con importante su lucha tawata pa nos tur.



# Minister Xiomara Maduro a entrega premio na ganadornan di competencia Dia di Betico 2021



a informa e ganadornan cu asina cu e situacion ta mas controlabel y tin un bon ocasion lo entrega esakinan. E momento a yega y a logra haya tur e ganadornan pa hunto presenta na bestuurskantoor y asina por ricibi nan respectivo premio. Minister di Cultura Sra. Xiomara Maduro a gradici tur e participantenan y a felicitanan pa nan participacion den competencia Dia di Betico 2021.



– Desde cu su persona a asumi e cargo como Minister di Cultura, hunto cu Comision Celebracion Dianan Nacional a hiba un maneho pa percura pa materialnan educativo y ilustrativo yega na nos muchanan di scol pa asina nan ta bon educa riba nos historia, nos celebracionnan nacional y tradicional. Pa e celebracion Dia di Betico

2021 tur mucha di scol a ricibi un caarchi di Betico cu informacion di Betico, cada caarchi tabata tin un number y cu esaki nan a participa pa gana un premio, como tambe tabata tin un competencia pa traha un opstel di Betico. E situacion y desaroyonan rond di Covid19 a haci cu no por a bini hunto prome pa por a entrega e premionan,

Ganadornan Carchi di Betico prome tanda a resulta promer premio #3761 pa e hobencita Elisa Solognier di Scol Basico Washington kende a gana un tablet. E segundo premio #8912 a resulta e hobencita G'nayla Krozendijk di Scol Primario Kudawecha kende a gana un cadeaubon pa articulonan escolar. Pa duna mas oportunidad pa mas muchanan participa y gana premio, a organisa un segunda tanda y e prome premio a resulta #0881 pa e hoben Wilson Cao di Colegio Felipe B. Tromp kende a gana un

tablet.

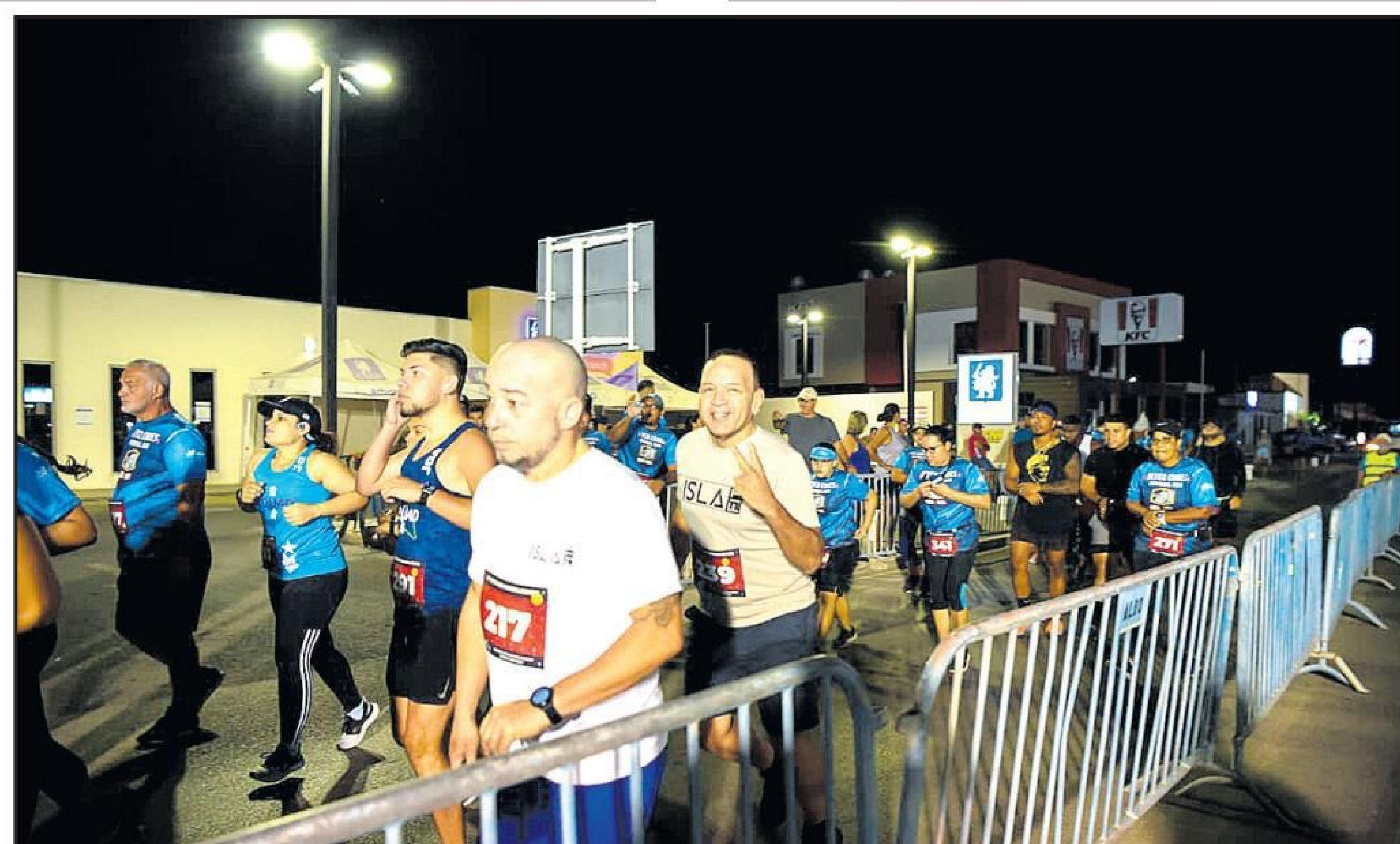
Un cuerpo di hurado a evalua tur e opstelnan y e ganadornan di premio di opstel di Betico pa categoria 7 pa 8 aña a resulta e hobencita Rovanne G. Tjon di 7 aña kende ta alumno di Colegio Sagrado Curazon. Den categoria 9 pa 10 aña a wordo gana pa e hobencito Randall Trimon

di 10 aña kende ta alumno di Colegio Ora Abou. Pa e categoria 11 pa 12 aña a wordo gana pa e hoben Elias Luzardo di 12 aña di Scol Duna Un Man.

Minister Xiomara Maduro a entrega premio na tur e ganadornan y a gradicinan pa nan participacion. E ganadornan a keda masha contento cu nan premio.



# MINISTER ENDY CROES TAMBE A PARTICIPA DEN BETICO MEMORIAL RUN 2022





# Minister Besaril na celebracio Dia di Betico: ‘Ta sumamente importante pa otro aña recorda cuarenta aña di Ronde Tafel Conferentie y e lucha di sr. Betico Croes pa Status Aparte di Aruba’



Den Haag – Personal di Arubahuis a tene na antesala di Dia di Betico, un ceremonia pa recorda natalicio di Sr. Gilberto François “Betico” Croes, politico y estadista Arubiano. Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril a pone un flor na e busto di Betico Croes.

Prome cu e acto aki sr. Besaril a tene un discurso den cual e mandatario a para keto riba e dia aki, e significacion y importancia di e persona Betico Croes pa historia di Aruba. E mandatario a bisa cu otro aña sr. Betico Croes na bida lo a haci 85 aña y alabes ta un fecha pa duna balor na e lucha di sr. Betico Croes. ‘Detayenan manera un lucha di tanto aña y toch bo ta un architeco di un proyecto cu na momento cu nos a mira e realisacion di Status Aparte, bo mes no a mire cu bo wowonan. E aña aki ta un aña

hopi importante pa nos cuminsa prepara, ya cu otro aña na 2023 ta bira cuarenta aña di e Ronde Tafel Conferentie cu a tuma na 1983 den cual definitivamente Aruba a pone su firma hunto cu Hulanda pa nos realisa e Status Aparte cu nos a sa di mira y sa di ta den dje na aña 1986. Pues awe e ta un preambulo na e cuarenta aña di e Ronde Tafel Conferentie y e ta un preambulo di bo por bisa e momento di realisacion di un lucha cu ta bale la pena pa bo por para keto na dje y mira kico ela trece pa nos, despues di cuarenta aña di a firma e tratado di Mesa Rondo y 37 aña di Status Aparte pa Aruba.’

Sr. Besaril a bisa cu riba e dia aki ta recorda un gran homber cu a hiba un lucha cu a sa di pone Aruba te cu unda e isla ta den 37 aña y cu tin un storia su tras cu sr. Besaril ta spera cu e aña aki alcanza na haci e preparacionnan



nesesario cu pa otro aña – cu ta un fecha asina importante – por recorda parti grandi di e lucha di sr. Betico Croes. Minister Besaril: ‘Awe nos ta para keto, nos ta pone un flor y nos ta gradici sr. Betico (dfm) pa e herencia cu ela laga pa nos y pa loke ela nifica pa un nacion cu ta chikito den tamaño, pero sigur grandi den curason, Riba e dia aki sr. Betico Croes ta den

nos memoria bou di e comunidad Arubiano na Hulanda, como bou nos hendenan na Aruba.’

E ceremonia a termina cu cantamento di nos himno nacional ‘Aruba Dushi Tera’.





Minister Endy Croes:

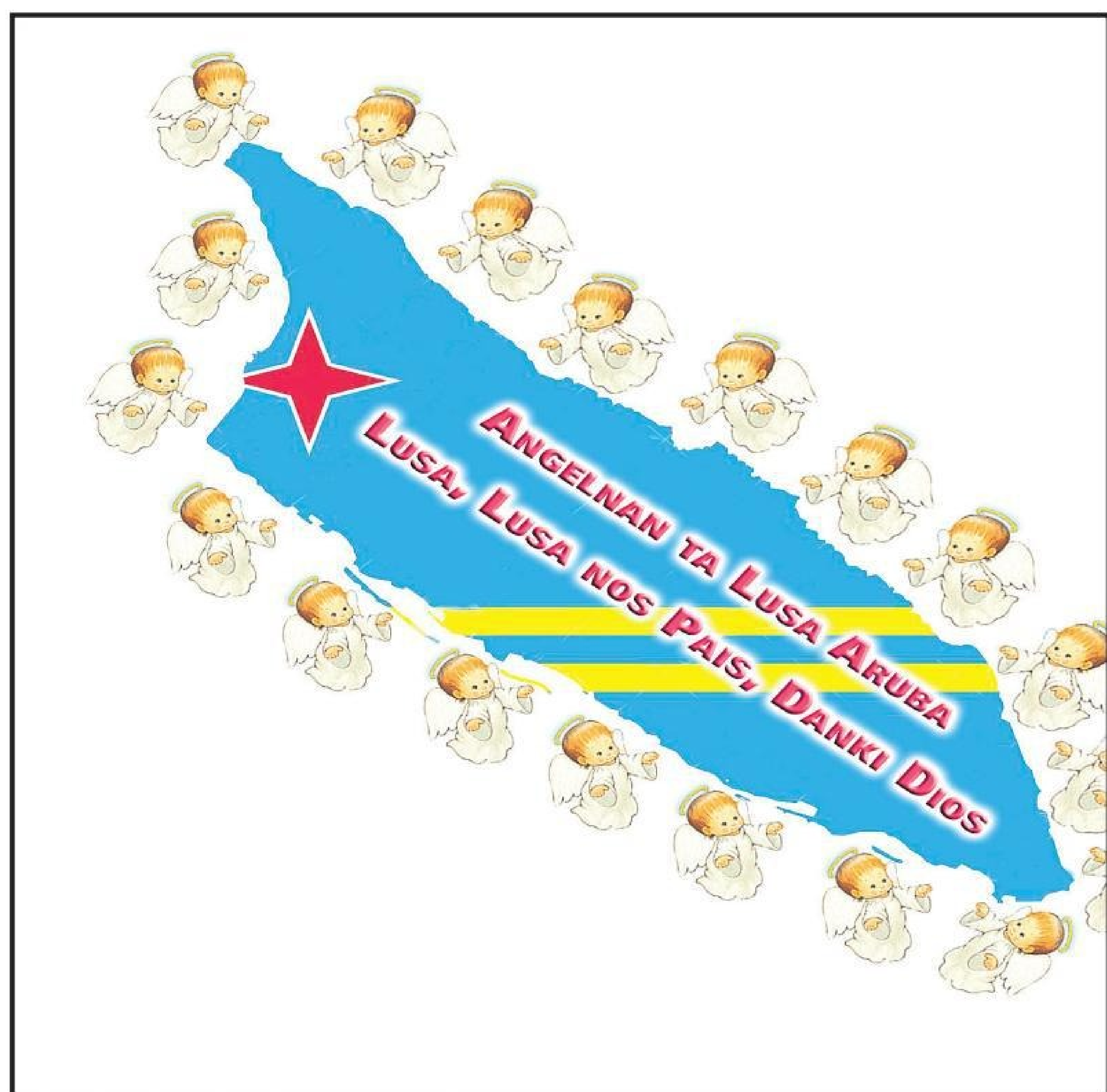
# Bunita ceremonia Protocolario riba Plaza Betico Croes, en conexion cu dia Nacional di Betico 2022



Ayera mainta dia di Betico a tuma lugar e ceremonia Protocolario riba Plaza Betico Croes pa rindi homenahe na nos gran Libertador Betico Croes dfm, for di tempran por a nota yegada di mandatarionan, parlamentarionan, Presidente di Parlamento y Gobernador Alfonso Boekhoudt, invitadosnan, yiunan y nietonan di Betico.

Un bunita ceremonia cu a bai liher cu canto

di nos himno pa coro di muchanan bou guia di sr Danny Koolman, despues pa oracion di Pastor Andres Macivic di Savaneta y un excelente speech di nos Prome Minister Evelyn Wever-Croes, Apesar di tur protocol di Covid cu mucho no por wordo haci Aruba a rindi homenahe na nos libertador Betico Croes Pabien na CCDN, departamento di Cultura y Minister Xiomara Maduro anfitriona di e celebracionnan Cultural.







**TENE NA  
CUENTA  
E USO DI  
TAPA BOCAS**

Booshi Wever:

## DIA DI BETICO MESTER TA UN DIA DI REFLEXION: MAS CU NUNCA UNION SO LO POR SALBA NOS PAIS!

Dia 25 di januari mester ta un dia mester di fiesta, pa asina nos por recorda e fecha di nacemento di un GRAN YIU DI TERA, kende cu su PERSEVERANCIA, DEDICACION NA UN CAUSA y SU AMOR PATRIO, apoya pa e pueblo ARUBANO a percura pa ARUBA logra su STATUS APARTE.

Pero awe e circunstancianan ta otro, no e pa motibo di e pandemia, sino pa motibo di e rumbo cu e ultimo gobernacionnan a hiba nos aden, cu al final a resulta den un entrega total.

Atrobe nos di UPP ta pidi pa awe ta un dia di REFLEXION SERIO Y PROFUNDO!! Un dia di REFLEXION pa loke ta causa di e pueblo aki y cu Betico Croes, TATA DI NOS PAIS, a percura pa realisa. Un dia di REFLEXION riba e rumbo cu e pais aki ta aden, y cu ta bai diametralmente contra loke Betico Croes a lucha y logra, esta Aruba para riba su mesun pia. Nos ta kere cu TATA DI NOS PAIS y tur otro cu a premira y a lucha pa nos Status Aparte, awe mester ta hopi desapunta, pa motibo di e entrega di nos AUTONOMIA por medio di varios protocolnan cu a pone cu Aruba de facto ta wordo goberna desde Den Haag.

Partidonan ta grita di un banda "liberacion" y otro ta grita "recuperacion"! Pero loke nos ta ripara ta e hecho cu ni un ni e otro kier acepta cu nos ta



canando COHO pa motibo di mal gobernacion di e ultimo 12 añanan! Y NO tin cambio den esaki! NEPOTISMO, PATRONAHE POLITICO, MAL GOBERNACION, MANIPULACION ETC ETC TA NA ORDO DI DIA!

E situacion cu nos pais ta aden awe, antagonismo y polarizacion riba tur espectro di nos comunidad, un mundo politico asina dividi, loke ta keda refleha den un Parlamento y un gobernacion zwak. Sin ningun escaso señal di kier traha cu otro, pa razonnan puramente partidista.

Pesey UPP ta kere keto

bay firmemente den un GOBIERNO NACIONAL, consistiendo di algun profesional, cu ta wordo dirigi di un banda pa un DIALOGO NACIONAL y controla pa un PARLAMENTO NACIONAL cu ta carga su legitimidad basa riba e votonan cu a wordo deposita den e ultimo urna electoral.

Y e idea aki, e pensamiento aki, no ta algo cu UPP a inventa. Ta algo cu e TATA DI NOS PAIS a practica den e formato di RCOA. E si a mira e tempo ey, pa nos den un union di tur gremio y tur partido, yega na un punto di salida comun pa convence Hulanda, cu

ARUBA ta merecedor di un Status Aparte. Incluso na cierto momento, ora di entrada den e constelacion nobo di Reino, mientras Aruba tabata pasa den e debacle di cierre di refineria, el a propone e idea di un Gobierno Nacional, pa asina hunto Aruba por start sali den un era nobo como Pais den Reino Hulandes.

Apesar cu ta 5 pasa di 12, nos ta kere firmemente cu ainda nos tin tempo pa traha riba e pensamiento aki di un GOBIERNO NACIONAL, pa asina nos drecha loke mester wordo drecha y purba scapa loke por a resta di nos autonomia.

Pues awe ta un dia nos di REFLEXION, pa asina nos pensa si nos kier para e direccion cu nos Pais ta bayende aden, nos scohe stop di biba na rudia y stop di cana coho.

Miembro di Partido UPP  
Booshi Wever  
25 januari 2022

**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
585-9500



# Chauffeur burachi a pasa di un banda pa e otro riba e separacion di vianan riba E.J. "Watty" Vos Blvd.

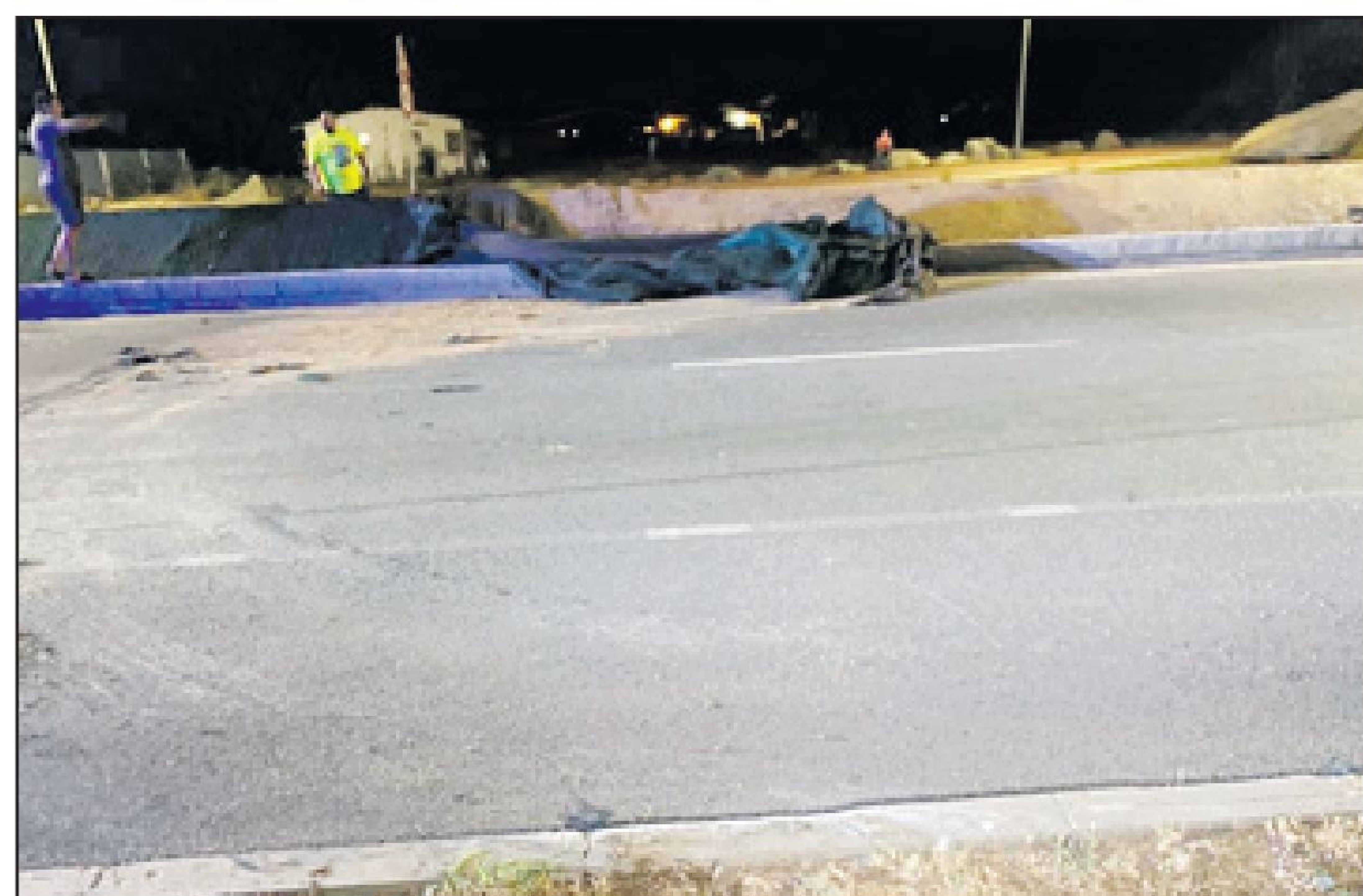


Diadomingo anochi a drenta informe di un accidente pabao di e rotonde banda di Acero na Tanki Leendert, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un chauffeur coriendo un pick-up double cabin biniendo pariba na un dado momento a bay na e banda robez di caminda kibra e blokinan

fsubi e separacion di vianan y baha otro banda casi dal un otro auto biniendo di pariba bayendo pabao y e pickup bay bira pa bay pabao y a subi acera.

E chauffeur a purba bandona e sitio pero a ser wanta pa esnan presente. Polis a detene e chauffeur cual tabata bao influencia y a ocasiona un accidente. Afortunadamente ningun persona a resulta herida.



HOTLINE



744-0444

CAPT'E  
Y MAND'E





# HONDA CRV A CAY DEN ROOI NA BUBALI



Diadomingo den careda di 10'or di anochi, na Bubali riba e caminda panort di

Aruba Bank esun cu ta sali riba e caminda principal di Bubali, Chauffeur di un

Honda CRV pa un of otro motibo lo a perde control cu su auto, a slip y a cay

den rooi cu su auto. E chauffeur a dal su curpa basta duro contra e stuur

wiel. Presencia di ambulance a wordo pidi pa un checkeo medico.



## Polis a detene adicto ambulante pa destruccion y menasa

Diadomingo atardi a drenta informe di un caso di destruccion na un fast-food restaurant na L.G. Smith blvd., mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di e adicto ambulante C. cu a pidi cuminda y a nengue esaki a pone rabia

y a comete destruccion na un borchu ora e trahador a hala su atencion e adicto a menasa e trahador. Na e momentonan ey e adicto no tabata na e sitio mas. Un otro patruya a topa cun'e un poco mas pariba y a detene pa destruccion y menasa.







# Con pa come bon si mi kier laga carni un banda

Pa ta un vegetariano, mescos cu ta un vegan, ta tendencianan social cu ta wordo fundamenta den laga carni un banda, den e base di cierto motibonan manera maltrato animal of door di temanan di salud. Ambos tendencia cada biaha ta fomenta mas. Expertonan nutricionista a mustra con un dieta ekilibra mester ta basa riba cantidadnan ekitativo cu ta inclui tur e nutrientenan. Miho bisa, lo saludabel ta come di forma variabel den e cantidadnan necesario y consehabel. Si bo a laga un banda algun alimento, manera por ehempel carni, bo mester haci'e teniendo na cuenta algun aspecto pa bo organismo no resenti.

Nos ta come hopi carni? Segim e estidop ANIVES, cu a tuma luga door di e Fundacion Spaño di Nutricion, aproximadamente un 2% di e poblacion na Spaña a stop di come carni di forma diario. Di e mesun manera, den e estudio aki ta haci referencia na e hecho cu 12% di e poblacion di e pais ano no ta come carni procesa. Tin cu menciona, e personanan vegano, es decir, personanan cu no ta come ni carni, ni pisca, ta coresponde na un 1% di e poblacion Spaño. Di un otro parti, a wordo publica e resultadonan di otro estudio unda cu ta mustra un reduccion di e poblacion Spaño cu ta consumi carni cora; un 43% di e Spañonan a reduci su consumo. Pa stop cu carni no tin consecuencia pa bo salud, bo por sigui e consehonan aki. Di tur forma, bo mester sa con



cada persona ta diferente y tin necesidadnan nutricional distino, lo mas recomendabel den tur e casonan ta pa haci un cambio gradual, hunto cu un profesional cu por guia y compaña bo den e proceso aki. Tanto na Spaña, como den otro luganan di mundo, consumo di carni cora y carninan procesa a baha den e ultimo añanan.

Come otro proteinnan Na prome luga, ta importante tene na cuenta cu mester sigui consumi proteina cu ta bin di otro alimentonan. Por ehempel, si bo no ta vegano, webó por ta un alimento proteico y cu vetnan saludabel cu por substitui otro alimento di origen animal. Lo mas recomendabel ta 4 webó pa siman, of si ta bon 2 blanco di webó pa dia. Si bo tin e opcion, semper lo mas conveniente ta scoge webonan organico, di galiña cu no a wordo maltrata. Apart di webó, tambe tin otro serie di alimento cu por proporciona un bon base di proteina. No obstante, nunca stop di acudi na un specialist apa e recomenda un bon dieta adecuado p'abo.

Algun di e alimentonan aki ta:

- bonchi.
- Fruta seco.
- Cereal.

pa complementa e alimentacion ora di reduci e consumo di carni. Sin embargo no ta conveniente abusa di su consumo.

Cuida bo consumo di vitamina B12

Vitamina B12, tambe conoci como cobalamina, ta un vitamina soluble den agudo cu ta hunga papel esencial den e



## • Simia.

Un dato relevante pa tene na cuenta ta cu ora nos hunta cerealnan cu e proteinnan di e bochinan nos por logr haya proteina di miho calidad. Un ehempel hopi conoci ta bonchi combina cu aros. E calidad y cantidad di proteina ta mas halto cu si nos combina nan cu choriso.

No abusa di e lacteonan Ta importante pa tene na cuenta y, specialmente ora cu bo no ta vegano, cu no ta bon pa abusa di e lacteonan.

Esaki ta debi cu un abuso di e mesun cos por yega na aumenta e nivelnan di colesterol, como tambe genera problemanan digestivo. Ademas, ta existi opcionnan nobo manera preparadonan di soja y otro opcionnan cu por resulta complementonan alimenticio hopi saludabel pa e pesonanan cu a stop di come carni. E lacteonan ta idoneo

Cualnan ta e rason pa laga carni?

Cuater aña pasa, e Agencia Internacional di Investigacion riba Cancer, un organismo dependiente di WHO, a avisa riba e posibel consecucionnan cu por tin e consumo eleva di carni procesa den nos salud.

Principalmente, nan a avisa cu e consumo excesivo por ta relaciona cu cancer colorrectal. E conclusionnan no tabata asina cla encuanto e consumo di carni cora, pero tambe a asocia cu un probabel riesgo den e aparicion di cierto enfermedadnan.

Ademas, di salud, hopi hende ta dicidi stop cu carni door di e maltrato animal cu tin den e



formacion di sanger cora, e metabolismo di celnan, funcion nervioso y e produccion di DNA.

Den e supuesto caso cu bo a dicidi di laga carni, ta probabel cu apesar cu e vitamina aki por almacena den un cantidda ekivalente pa hopi aña, bo por tin un deficit.

Pa e motibo aki mes, ta importante pa bo tin controla bo nivelnan y cu bo ta consumi alimentonan cu ta aporta maner webó, lacteo y spirulina, por ehempel.

industria alimentario, como tambe e perdida di zonan forestal den e planeta pa uzanan como pastoreo.

## Conclusion

Si bo kier stop cu carni, bo tin cu sigura cu, cu bo pautanan nobo di alimentacion, keda cubri tur e necesidadnan nutricional. P'esey, nos ta recomenda pa bo acudi na un especialista y pa e guiabo den e habitonan alimentario.



# Clasificados




**SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM**  
**CEL.585 9500**



**FOR SALE - FOR SALE - FOR SALE**



HYUNDAI ACCENT  
 2014 TOP CONDITION CALL  
**5694343 FOR TEST DRIVE**

## OPORTUNIDAD PA TRABAO

Tin oportunidad pa trabao pa un kokki/cocinera y helper di cumindanan crioyo pa un Take Away.



**Pa informacion por wasap 746-3571**



**Top95fm**  
 Posted by Creator Studio for iOS  
 1m · 🌐

**Bo ta un Early Bird? Renobando nos programacion; Tin oportunidad pa un Early Bird energetico, pa traha di 5am pa 7am.. Nos ta open pa scucha; SEA ta gospel, balada, "lanta'riba".. of programa di oracion of un combinacion. Pa mas informacion, tuma contacto cu nos. [top95fm@gmail.com](mailto:top95fm@gmail.com)**




**FOR SALE - FOR SALE - FOR SALE**



Ford Shuttle Bus 2006 ~ E450 diesel  
 Prijs reduci: Afl. 17.500  
 Perfecto pa snack truck

**739-0101**



# PRONOSTICO DI TEMPO

VALIDO TE DIARANSON 26 DI JANUARI 2022, 18:00 ORA.

ELABORA: DIAMARS 25 DI JANUARI 2022 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:

AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA Y GENERALMENTE SECO  
DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA SIN AWACERO DI IMPORTANCIA

TEMPERATURA MAXIMO 31 GRADO CELSIUS  
TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS  
INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND  
DI ORANAN DI MERDIA: 32 PA 35 GRADO CELSIUS  
UV INDEX: 9

BAHADA DI SOLO : 6:38 PM  
SUBIDA DI SOLO : 7:06 AM

BIENTO:

MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI OOST;  
FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO).  
DEN DIA FUERTE DEN RAFAGA;  
FORSA 6 (40 TE 50 KM/ORA, 22 TE 27 NUDO).

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:  
EXTENCION DI E AREA DI PRECION HALTO DEN ATLANTICO

TA DOMINANDO TEMPO DEN REGION LOCAL. ESAKI LO MANTENE

UN BIENTO MODERA TE BASTA FUERTE, FUERTE DEN RAFAGA.

ATMOSFERA REGIONAL TA RELATIVAMENTE SECO Y ESAKI LO STROBA DESAROYO DI NUBIANAN CU POR PRODUCI AWACERO.

UN TEMPO GENERALMENTE SECO LO DOMINA.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:  
NA PARTINAN PROTEJE DI COSTA: LEVE  
NA PARTINAN ZUID: TRANKIL TE MODERA  
NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA: MODERA

OLANAN LO TA ENTRE 3 PA 5 PIA.

AVISO/ ALERTA:  
NINGUN  
FENOMENONAN SPECIAL  
NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:  
1 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):  
AIRPORT : MAX 31 / MIN 25 / 0.0 MM  
WESTPUNT: MAX 31 / MIN 25 / 0.0 MM  
STA ROSA: MAX 31 / MIN 26/ 0.0 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:  
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO TE BREVE.  
BIENTO LO TA FOR DI GENERALMENTE DIRECCION OOST I MODERA; BASTA FUERTE TE FUERTE DEN RAFAGA;  
TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA:  
31 / 26

## Tur Mucha bon vacuna

**Gratis y**  
confidential



### Pa Kiko?

Pa proteha y garantiza e bienestar y salud di tur mucha cu ta biba na Aruba.

### Ken?

Tur mucha di 0 pa12 aña cu ta biba ilegal na Aruba.

### Con lo hacie?

Lo duna e vacunanan necesario pa completa e schema di vacunacion contra Sarampi, Bof (Cacheton), Rubella (Sarampi Aleman), Difteria, Tetanus, Kinkhoest, Polio, Pneumococ, Hepatitis B y HPV (Human Papilloma Virus).

### Na unda?

Na e Wit Gele Kruis of e Seccion Cuido Salud Hubenil (JGZ) cu ta e instancianan na Aruba encarga pa vacuna muchanan 0 pa 12 aña.

	Telephone	Whatsapp	Email
WGK Noord	281-4514	594-8439	swgk.noord@witgelekruiisaruba.org
WGK Dakota	281-4515	594-8476	swgk.dakota@witgelekruiisaruba.org
WGK Santa Cruz	281-4517	594-8437	swgk.stacruz@witgelekruiisaruba.org
WGK San Nicolas	281-4523	594-8443	swgk.sannic@witgelekruiisaruba.org
Cuido Salud Hubenil (JGZ)	522-4294		jgz@dvga.aw

Corda e servicio aki ta gratis y tur informacion lo keda personal y confidential

Pa mas informacion por subi e website: [www.dvg.aw/turmuchabonvacuna](http://www.dvg.aw/turmuchabonvacuna)



GARDEN & MAINTENANCE SERVICES  
ARUBA

## Sushi di cura?

Nos ta tir'e afo

**AWG 50**

OFERTA GRATIS OF RESERVACION  
+297 7460815  
AKGARDENARUBA@GMAIL.COM

BAN TENE ARUBA LIMPI





# SERVICIO Y COMPRA



## OBITUARIO

Publica serka nos anuncio di fayecimento di bo ser kerì.  
Nos tin 2 pakete pa ofrese

Pakete 1: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto  
ser dera  
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia Afl 250,00

Pakete 2: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto  
ser dera  
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia

Na Canal 22 1x prome cu Noticiero 22 Afl 400,00

Pa mas informashon por tuma contacto cu oficina  
na 585-9500 of na 741-4554 puntra pa  
Jamilia Henriquez

## Ta huur - Ta huur - Ta huur

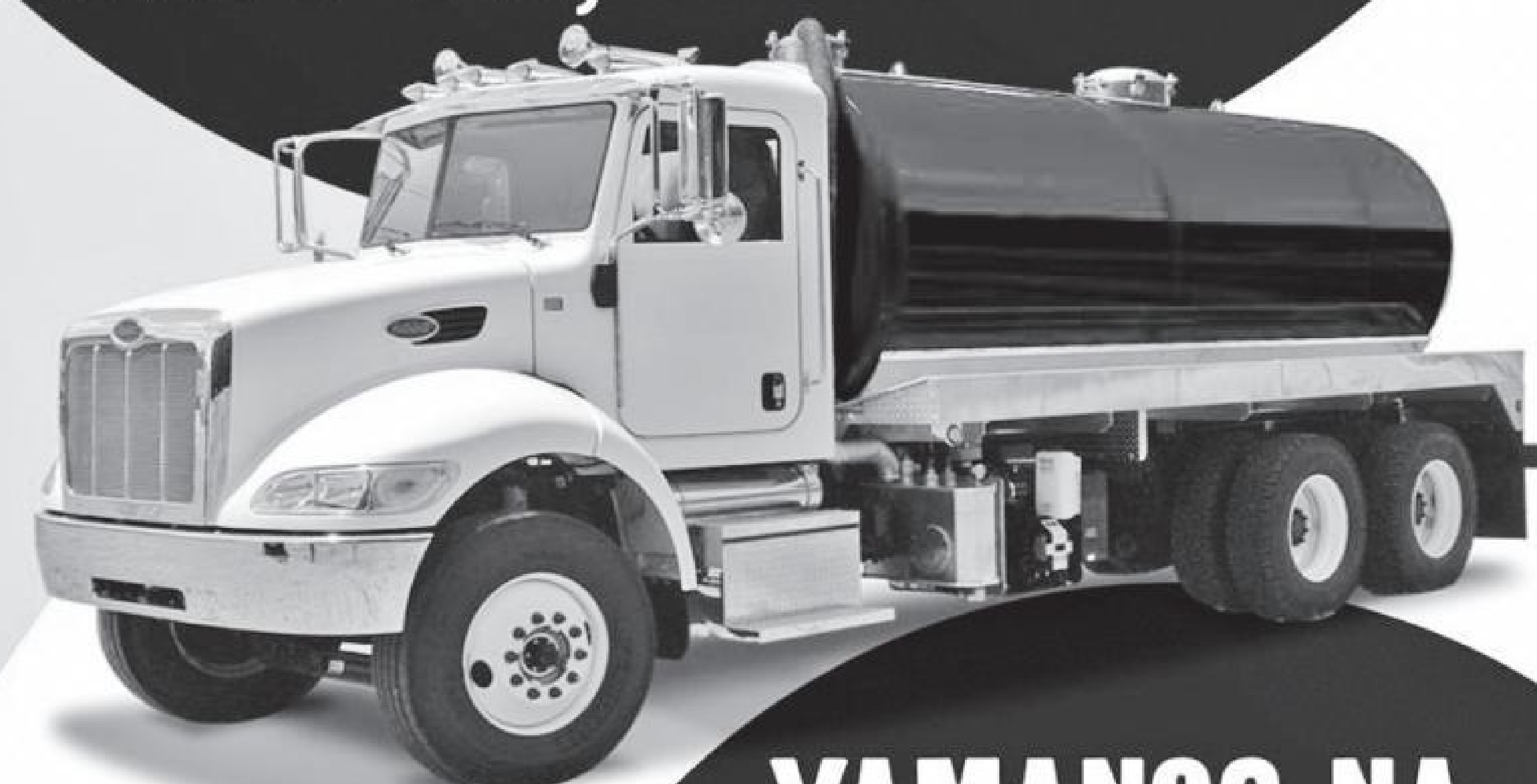
Apartamento di un camber

Serca di caminda grandi  
Calla Betico Croes den area  
di seroebiento.

**Pa mas info.**  
**5659595**

## SCEPTIC TANK (7 CUBE)

**PRIJS SPECIAL**  
**AWG 75,-**



**YAMANOS NA:**  
**560 3500 OF 563 4201**

## FOR RENT - FOR RENT - FOR RENT

House (furnished) located at Paramira (vicinity of SETAR)

Living room annex kitchen

2 bedrooms airco's split unit ( inverter)

Fully enclosed / concrete fencing

Monthly rent Afl 1650,00

Utilities not included No pets allowed

Fore more info 566 6120

## Hyundai Tucson 2009 Top 1 condition



**Call: 5942389**

## Clasificados



**SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM**  
**CEL. 585 9500**







# Joshua y Jourde Klabér a train na Peak Performance Merca



Siman pasa Russell Beneby di Peak Performance Tamarac tabata tin Joshua y Jourde Klabér pa training.

Russell Beneby no ta un hende desconoci pa e team di Train Hard Fight Smart di Brazil Taekwondo Stichting. Russell Beneby tabata na Aruba na varios ocasion, manera Best of the Best y tambe pa duna training na e atletanan di Aruba. Na luna di Juni di aña 2013 Sr. Nicholas Yacobucci d.f.m.a bay laga nos y eynan hopi cos a para, pasobra e tabata e motor di Taekwondo na West Palm Beach. Tur aña nan tabata bin Aruba cu

nan team y nos tabata bay Merca cu nos team.

E siman cu a pasa Joshua Klabér tabata den man di Russel Beneby y Diamars a train cerca Juan Moreno na Kendall. Mirando e situacion na Europa a dicide pa nan sigui train na Merca. Awo ta bay sigui cu training pa nan prepara pa e prome evento na luna di Februari na Merca. Hulanda no a anuncia ainda ki dia e Nederlandsche Kampioenschappen lo tuma luga.

Esaki ta e Campeonato Nacional di Hulanda hopi importante pa e rumanan Klaber.



# TIENDA DI EDUCACION: INTELIGENCIA EMOCIONAL

Den mayoria ocaion ora ta papia di inteligencia di un persona ta trata di e parti intelectual of mihor conoci na Ingles pa IQ (Intelligence Qoutient). Tin otro forman di inteligencia tambe cu no ta solamente e IQ. Un otro forma ta locual nos conoce pa inteligencia emocional of mihor conoci na Ingles pa EQ (Emotional Qoutient). Abo como mayor of educador sa si bo inteligencia emocional a desaroyo suficiente of bo lo por reconoce bo yiu su inteligencia emocional? Ta pesey ta hopi importante pa nos refleha como mayor of educador na cual grado nos inteligencia emocional ta desaroya.

Desaroyo di inteligencia emocional cerca mayor Inteligencia emocional por wordo observa tur dia cerca muchanan di tur edad. Tin biaha por wak un mucha of hoben ta muestra demasiado grandi den estatura of curpa compara cu otro muchanan di su

mesun edad. Akinan mes-ter para keto y reconoce cu aunke ta wak un mucha curpa grandi of di estatura halto no ta significa cu e mucha ta desaroya segun ta pensa. Tur persona y naturalmente tur mucha ta diferente. No por compara un mucha cu un otro. Cada persona tin un otro experiencia den bida. Ta pa e motibonan aki ta importante pa mayor reconoce e fase di desaroyo di e edad di e mucha of hoben pa asina por adapta e manera di comunica cu e menor. Pa duna algun ehempel pa mayor reconoce cerca su mes y pa despues por practica e conocimiento cerca e menor ta importante pa analisa e 5 elementonan di inteligencia emocional:

- Consciente di bo mes: siña conoce bo limite y tambe habilidadnan
- Consciente di por regula bo emocionnan: por controla emocionan di rabia of frustracion
- Grado di motivacion: maneha e desafionan



cu ta bin ora di obstaculo pa keda motiva

- Grado di empatia: habilidad di por sinti y tin consideracion pa cu otro nan

- Habilidadnan social: por socialisa cu otro nan di un forma aceptabel y cu respet

Educacion ta cuminsa na

cas

Siña conoce bo mes. Pone den practica e 5 elementonan di inteligencia emocional pa despues bo por reconoce esun di bo yiu(nan). Corda cu den cada fase di un mucha su desaroyo tin desafionan. Si observa bo yiu(nan) constantemente lo ripara cambianan chikito den e inteligencia emocional. Ta consciente di tur locual ta papia y bisa den cercania y na un mucha tene cuenta cu su edad, sin lubida e parti emocional. Mayor y tambe educador tin un tarea importante pa cu formacion di futuro generacion di hoben y adulto. Cuminsa for di chikito na cas ta practica. Educacion ta cuminsa na cas!

Tienda di Educacion Mayor y educador, bo no ta para pa e retonan aki

boso. Ta tareanan cu por muestra dificil pero Tien-da di Educacion t'ey na disponibilidad di comunidad di Aruba pa duna e sosten y guia gratis. Por tuma contacto cu Tienda di Educacion na 161 cu ta disponibel di dialuna pa diabierna di 8 am pa 6 pm non-stop. Tambe por like nan Facebook page pa keda informa y tambe comunica tocante nan serviccionan. Tienda di Educacion ta situa den edificio di Centro pa Hoben y Famia, Sabana Blanco 68-C y ta na servicio di henter comunidad.

Nos muchanan ta nos futuro. Ban crea un futuro caminda muchanan por expresa nan emocion libremente sin miedo. Pa pregunta yama 161.

## Paga bo cuenta online ta facil

Sea  
Abonnement  
of Aviso



Pa hasi pago online pone number y adres na  
cuenta di banco RBC Sunmax Printing  
account # 7700000100152447



## TENE NA CUENTA E USO OBLIGATORIO DI TAPABOCA



## Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141

Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234

Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782

Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913

Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000

Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Foundation	588-9999
Kiningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247

Dienstregeling artsen Pariba Di Brug

### JANUARI 2022

Dr. Boderie, E  
Dr. Croes, G  
Dr. de Cuba, M  
Dr. Every, B  
Dr. Giel, D

Dr. Linden v/d, J  
Dr. Ramautar, K  
Dr. Vis, S  
Dr. Wever, M  
Dr. Winterdal, N

MA 03 RAMAUTAR  
DI 04 VIS  
WO 05 WEVER  
DO 06 WINTERDAL  
VR 07 BODERIE

MA 10 CROES  
DI 11 DE CUBA  
WO 12 EVERY  
DO 13 GIEL  
VR 14 LINDEN V/D

MA 17 RAMAUTAR  
DI 18 VIS  
WO 19 WEVER  
DO 20 WINTERDAL  
VR 21 BODERIE

MA 24 CROES  
DI 25 BODERIE(BETICODAG)  
WO 26 DE CUBA  
DO 27 EVERY  
VR 28 GIEL

MA 31 LINDEN V/D

### WEEKENDDIENST

01 JANUARI	*	DE CUBA
02 JANUARI	*	LINDEN V/D
08 – 09 JANUARI	*	CROES
15 – 16 JANUARI	*	DE CUBA
22 – 23 JANUARI	*	EVERY
29 – 30 JANUARI	*	GIEL

## NUMBERNAN IMPORTANTE pa covid-19



**Emergencia pa covid pashent**  
**166**

7pm-7am di  
Dialuna pa  
Diabierna/  
Weekend  
full dia



**Test den siman**  
**Yama bo Dokter di Cas**

Orario di  
oficina so



**Keho pa infraccion di regla di negoshi**  
**522-4267**

Orario di  
oficina so



**Test prome cu bay den exterior**  
**597-4522, 280-0630 y 592-0709**

Orario di  
oficina so



**Persona indocumenta cu sintoma**  
**280-0101**

Orario di  
oficina so



**Turista cu sintoma**  
**280-0505**

Orario di  
oficina so



8 Comments

## TENE NA

## CUENTA E USO OBLIGATORIO DI TAPABOCA







Lotto MERDIA  
JANUARI 23

<b>CATÓCHI</b>		
Sorteo # 3454		
<b>6877</b>		
<b>9157</b>		
<b>0999</b>		
<b>BIG 4</b>		
Sorteo # 3454		
<b>5141</b>		
<b>10FF</b>		
Sorteo # 1510		
<b>3847</b>		
<b>ZODIAC</b>		
Sorteo # 3454		
<b>2978</b>		
<b>Tauro</b>		
<b>LUCKY 3</b>		
Sorteo # 328		
<b>789</b>		
<b>MULTI-X</b>		
<b>FP</b>		

<b>LOTTO 5</b>		
Sorteo #	Joker	Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot	
0 x Match 4+	<b>160.000,-</b>	
0 x Match 4		
0 x Afl. 12,00		

<b>LOTTO DI DIA</b>		
Sorteo # 5660	04-07-12-17-30	
0 x Jackpot	Proximo Jackpot	
2 x Match 4	<b>58.000,-</b>	
109 x Afl. 8,00		

<b>MINI MEGA</b>		
Sorteo #	Mega Ball	
0 x Jackpot	Proximo Jackpot	
0 x match 4	<b>390.000,-</b>	
0 x Afl. 500,00		
0 x Afl. 50,00		
0 x Afl. 15,00		

<b>MINI MEGA</b>	<b>Afl. 490.000,-</b>	
<b>MEGA PLUS</b>		

<b>KORSOU</b>		
Sorteo #		

Lotto ANOCHI  
JANUARI 24

<b>CATÓCHI</b>		
Sorteo # 7549		
<b>0860</b>		
<b>4156</b>		
<b>6208</b>		
<b>BIG 4</b>		
Sorteo # 6593		
<b>5148</b>		
<b>10FF</b>		
Sorteo # 1298		
<b>3857</b>		
<b>ZODIAC</b>		
Sorteo # 5352		
<b>3633</b>		
<b>Tauro</b>		
<b>LUCKY 3</b>		
Sorteo # 282		
<b>906</b>		
<b>MULTI-X</b>		
<b>X2</b>		

<b>LOTTO 5</b>		
Sorteo #	Joker	Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot	
0 x Match 4+	<b>160.000,-</b>	
0 x Match 4		
0 x Afl. 12,00		

<b>LOTTO DI DIA</b>		
Sorteo # 5661	08-15-17-19-20	
1 x Jackpot	Proximo Jackpot	
8 x Match 4	<b>50.000,-</b>	
141 x Afl. 8,00		

<b>MINI MEGA</b>		
Sorteo # 1423	Mega Ball	10
0 x Jackpot	Proximo Jackpot	
1 x match 4	<b>400.000,-</b>	
3 x Afl. 500,00		
32 x Afl. 50,00		
47 x Afl. 15,00		

<b>MINI MEGA</b>	<b>Afl. 500.000,-</b>	
<b>MEGA PLUS</b>		

<b>KORSOU</b>		
Sorteo #		

**Pa abona na SOLO DI PUEBLO**

**Yama**  
**585 9500**  
of manda nos un e-mail na  
**solodipueblo@gmail.com**

Entrega tur dia te den bo port'i cas



Lotto MERDIA  
JANUARI 22

<b>CATÓCHI</b>		
Sorteo # 3453		
<b>6514</b>		
<b>2014</b>		
<b>6565</b>		
<b>BIG 4</b>		
Sorteo # 3453		
<b>4392</b>		
<b>10FF</b>		
Sorteo # 1509		
<b>8790</b>		
<b>ZODIAC</b>		
Sorteo # 3453		
<b>8990</b>		
<b>Capricornio</b>		
<b>LUCKY 3</b>		
Sorteo # 327		
<b>996</b>		
<b>MULTI-X</b>		
<b>FP</b>		

<b>LOTTO 5</b>		
Sorteo #	Joker	Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot	
0 x Match 4+	<b>150.000,-</b>	
0 x Match 4		
0 x Afl. 12,00		

<b>LOTTO DI DIA</b>		
Sorteo #	Proximo Jackpot	
0 x Jackpot	<b>56.000,-</b>	
0 x Match 4		
0 x Afl. 8,00		

<b>MINI MEGA</b>		
Sorteo #	Mega Ball	
0 x Jackpot	Proximo Jackpot	
0 x match 4	<b>390.000,-</b>	
0 x Afl. 500,00		
0 x Afl. 50,00		
0 x Afl. 15,00		

<b>MINI MEGA</b>	<b>Afl. 490.000,-</b>	
<b>MEGA PLUS</b>		

<b>KORSOU</b>		
Sorteo #		



# AUA Exhibits '21-'22 ta continua na Cas di Cultura

No ta un secreto cu for di basta aña artistanan visual di Aruba tin espacio limita na nos isla unda por expone nan trabou. Banda di esey no tin un museo of galeria permanente na local dedica unicamente na arte moderno y contemporaneo. Como e centro cultural principal na Aruba, Cas di Cultura ta haya importante pa hunga un rol den e desaroyo di industria creativo. Cu e vision aki a bini ta haci exponan for di 2020 como proyecto piloto pa haya experiencia den e ramo aki den nos sala di exposicion. For di esey e serie AUA Exhibits '21-'22a nace, cual ta un serie di 5 exposicion cu a wordo co-financia door di Mondriaan Fonds Hulanda y Prins Bernhard Cultuurfonds Caribisch Gebied.

E serie aki ta enfoca no solamente na un presentacion na un nivel halto di arte visual local pero tambe ta mantene e aspecto

educacional pa mucha y hobennan.

Cas di Cultura a invita historiador di arte y curadora independiente Ana Maria Hernandez pa desaroya e concepto di AUA Exhibits '21-'22. Como profesional hoben, cu experiencia den e ramonan menciona, Cas di Cultura a haya importante pa duna Hernandez e oportunidad como representante di un generacion nobo. Conociendo e lenguahe mas actual pa cu arte e por comunica esaki tambe cu nos futuro entusiastanan di arte, esta e hobennan di Aruba. Cu e AUA Exhibits '21-'22, Hernandez kier trece arte contemporaneo mas cerca di e comunidad local. E exhibicionnan a wordo desaroya pa stimula y redefini e relacion entre arte y e comunidad local y enfatiza cu arte visual tey pa tur publico. E programa lo brinda e oportunidad pa e audiencia descubri diferente faceta di lo cual ta arte contemporaneo, pa

24 januari - 23 februari 2022

CAS DI CULTURA

Contemporary art exhibitions showcasing works by local artists

FACE MASK MANDATORY

FACE MASK MANDATORY

**PINTANDO CU LUZ**

Antoine Bowers Cado de Lannoy Rafael Barragán

Curaduria di Ana Maria Hernandez

Vondellaan 2, Oranjestad, Aruba

Orario  
dialuna - diasabra  
10:00am - 4:00pm

asina compronde miho e rol cercano cu arte tin den nos dia dia.

Nos segundo exhibicion di AUA Exhibits '21-'22ta Pintando cu Luz/ Drawing with Light, un show grupal cu ta presenta e obranan di artistanan local Rafael Barragán, Antoine Bowers y Cado de Lannoy. E exhibicion ta un dialogo riba e proceso di creacion di imagennan fotografico.

E artistanan invita a wordo pidi pa reflexiona riba nan proceso di produccion di imagen via e lens di un camara. E exhibicion aki ta un invitacion pa cuestiona y explora nos mesun relacion cu imagennan y con nos ta haya significado den nan.

E exposicion Pintando cu Luz/ Drawing with Light lo ta habri pa publico for di dialuna 24 di januari te

cu 23 di februari 2022. Pa informacion tocante ticket pa experiencia e exposicion por yama 582-1010 of book via [www.casdicultura.aw](http://www.casdicultura.aw).

Tin oportunidad pa haci un "tour" bou guia di Hernandez tambe of combina e exposicion cu un "tour" di e teatro. Oranan di e exposicion ta di 10am pa 4pm di dialuna pa diasabra.

## Polis a bay Sividivi pa un hende cu lo a horta placa for di cartera di un dama di edad

Diasabra atardi a drenta informe di un ladronia na Sividivi. Mesora a dirigi un patrulla na e sitio. Na yegada di e patrulla a bin haya un dama cu a conta cu desconocidonan lo a horta su placa for di su

cartera. Despues e dama a cambia e storia.

Polis no a haya niun rasgo di kiebro.

A nota cu e dama di edad lo ta un poco bruha y a pidi presencia di slachtoferhulp pa yude.





## FORTALEZA PA FAMIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

## ORGUYO TA UN PELIGRO?

Bon dia bendicion un feliz dia, bo a yega di puntra bo mes kico orguyo ta den bista di Dios.

Awel e Palabra di Dios ta bisa lo siguiente tocante Orguyo.

Poverbionan 16 v 5. Cada hende cu ta orguyoso di curazon ta un abominacion pa Señor, siguramente e lo no keda sin castigo.

1 Pedro 5 v 5 Dios ta resisti e orguyosonan ma ta duna gracia na e humilde.

Orguyo ta kita bo deseo di alaba Dios y bo ta halsa bo mes. Bo no kier promove Dios su nomber pero kier traha nomber y fama pa bo mes.

Nos ta demostra orguyo den rikesa, Joyas, Salario, Salud y forsa (Fomacion di curpa) , Bunitesa. Poder, Exito, Y den Victoria. En bes di gradici Dios nos kier tuma e Credito di Dios pa nos mes.

Ora e palabra di Dios ta bisa cu Dios ta resisti e orguyoso, y e orguyoso su curazon ta un abominacion pa Señor esey ta nifica ora un hende ta actua den su orguyo e no por spera bon resultado den ningun sentido, no a importa con bo ta hacie, den nomber di ken bo ta hacie, ni e motibo pa cual bo a hacie, tur locual ta conta ta cu bo orguyo ta sacabo for di boluntad di Dios.

Si un capitan di un equipo di futbol ta orguyoso, e no por hiba e equipo na final di Campeonato pasobra e kier halsa su mes y e no ta tene cuenta cu e hungadornan ni tampoco cu e publico, solamente pa su nomber wordo menciona, cuanto biaha nos no a mira etrenadornan haci cambio durante wega cu na final ta desastroso pa e equipo y fanatico.

Hende orguyoso no tin interes serio pa scucha y obedece Dios, y haci locual Dios ta bisa. Nan ta confia den nan placa, of estudio, experiencia di pasado, y nan propio capricho. Nan ta actua manera ta riba trono di Dios nan ta, y ta asumi cu Dios no tin poder pa para nan plannan.

Orguyo ta corumpi bo sabiduria, e ta haci bo bobo, y ademas ta esclavisabo na Dios falso, y un biaha mas

bo propio capricho. Hende orguyoso stima Idolatria. Hende humilde ta stima Dios. Pero un cos ta sigur bo no por ta mitar Orguyoso y mitar Humilde, pasobra esey no ta funciona den bista di Dios. Dilanti hende bo kier muestra humilde, pero den bo curazon ya bo a tuma bo decision di orguyo, aunke bo sa cu esey por ta catastrofico, pasobra bo ta perde sentimiento humano.

Ora nos ta orguyoso nos ta degrada nos mes y nos naturalesa, pasobra nos a wordo crea den imagen y semehansa di Dios. Orguyo ta saca nos for di claridad y hinca nos den scuridad. Beibel ta papia di Rey y lider riba cual Dios a trece destruccion pa motibo di Orguyo. Por ehempel Nabucadonosor, Saul, Acab, Jezabel, Haman etc. Y tambe Pais manera : Tiro, Babylon, Moab, Edom, Egypto, Assyria, Philistea. Y hasta historia ta relata con Nero a kima Roma pa motibo di su perversidad y orguyo.

## ORGUYO DEN FAMIA.

Un tata ta cabes di cas poni pa Dios, den un matrimonio, sano y agradabel, pero ora orguyo subi na su curazon, e ta cuminsa manipula su Famia. E ta cuminsa tuma decision cu ta bon pa e so, y no ta respeta e ordo di Dios y ni tampoco tin temor pa Dios. Orguyo ta trece falta di pordon, ta aumenta rechaso, ta fomenta Violencia Domestico. Dicon? Pasobra orguyo ta aleha e Spirito di Dios for di bo bida, y ta ponebo somete na Perversion y Maldad. Te aki nos kier a splica e peligro di orguyo, pasobra hopi cos cu nos ta mira ta sosode y hopi ta puntra dicon awel nos ta kere cu awe bo a haña sa e motibo.

**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
585-9500

Mi dios, den Bo mi a kere

den Bo mi a confí

den Bo mi a spera

Pasobra pami biba significa, biba pa Cristo  
i morto Ta mas miho. – Fil. 1:21

Señor ta E'sun cu lo bai dilanti bo,

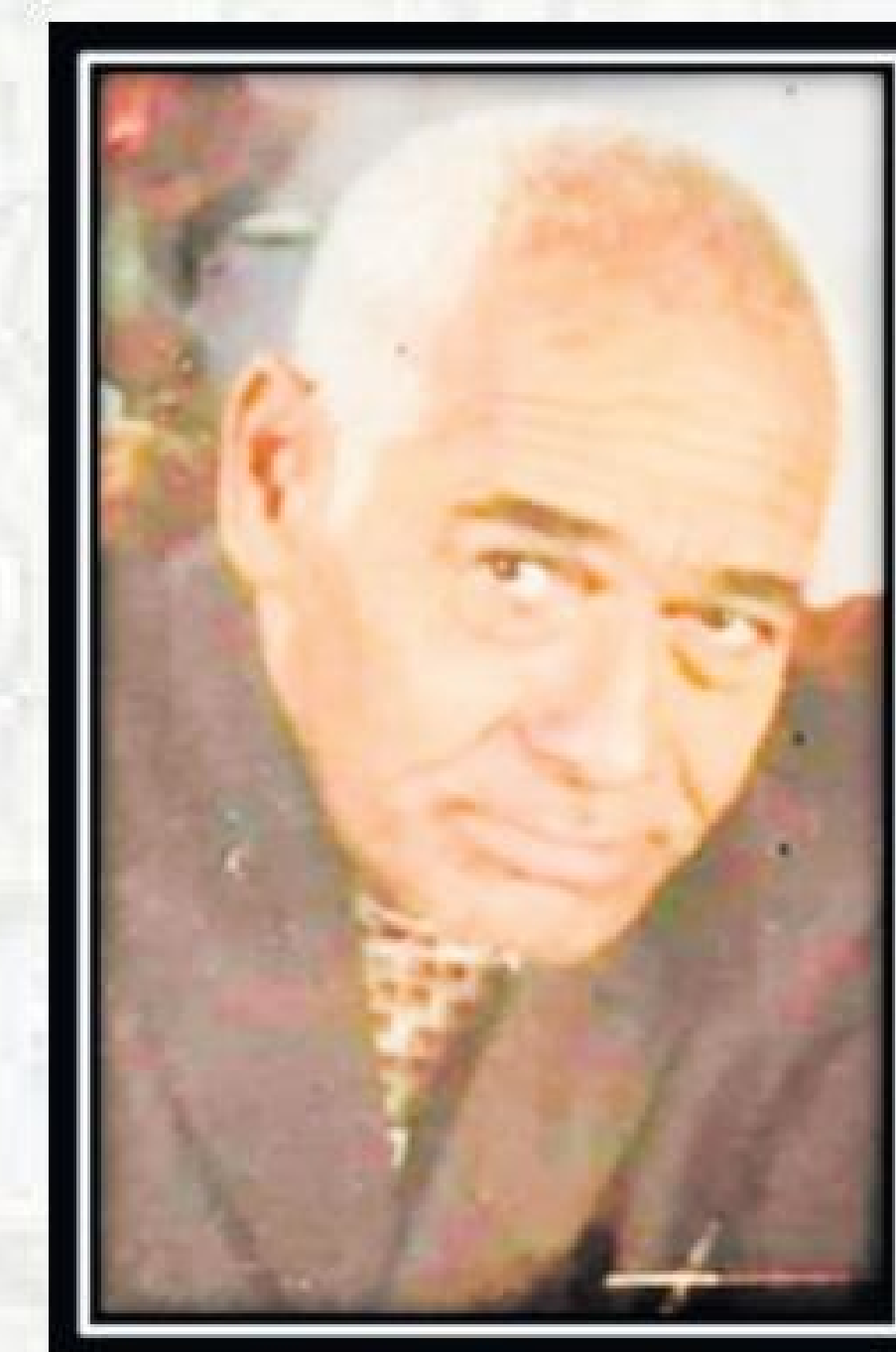
E lo ta kubo

E no lo lagabo

E no lo desamparabo

No tene miedo ni temor - Deut 31:8

Cu inmenso tristeza na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, y agradecido pa tur cos cu e la haci y significa pa nos, nos ta participa fayecimento inespera di nos Ser stima;



## Hector Johannes Croes

Mi hor conoco como; "Eti"

\*25/02/1948

†20/01/2022

Su mama: †Carolina L. Croes Dubero

Su tata: †Johannes Croes

Na nomber di su:

Yuinan:

Veroushka & Andy Martes y Yuinan

Joannes Croes

Ruman nan:

Edna & Alex Benzo y Famia

Eric & Esmeralda Croes Pontilius y Famia

Francis Croes y yuinan

Manera Ruman:

Ronny Geerman y Yuinan

Eddy van Buuringen

Ruman nan den felis memoria:

+Edgar Croes & Esposa Helen Wells

+Myrna Vis-Croes

Mama di yuinan; Marlin Erasmus

Tanta i Omo nan, prima i primo nan, nieta i nieto nan.

Ex colega nan di Duoanne, ex colega taxista nan.

Su ayudante nan; Xiomara, Yahaira, Lus Marina y Elvira

Demas famia, amigo i conoctr nan ta invita pa acto di despedida Diarazon, 26 di January 2022 na Aurora Funeral Home di 9.00 AM pa 11.00 AM.

Acto di cremacion lo tuma lugar despues den ceno familiar.



Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa".  
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di:



**Maria C. Dirksz**

\*13-06-1940 - †23-01-2022

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

DEDICA NA MI KERIDO  
TATA LORENZO  
V.BRITTEN CU UN  
FECHA MANERA  
AWE 26 DI  
JANUARI 1973  
A WORDO  
YAMA PA TATA  
CELESTIAL



" DR. BRITTEN."

Un dia manera awe Papai a bula bai  
Ken por a pensa cu na un edad hoben  
Cu 56 anja e caminda di bida a finalisa  
Cuanto projecto i vision no por a realisa  
Lagando bo pueblo atras sin confiansa  
Cu bo amigo Betico tabata cla pa forma  
Un partido nobo ,mihor destino pa Aruba  
ADA"Accion Democratico Arubiano" yama  
Pero solamente den un frase ela bin keda  
Señor a mira curason nobel di un homber  
Cu a haci politica bira un parti di su deber  
Pa su pueblo stima no tin di pasa hamber  
Lanta economia di Aruba pa sigui florece  
Semper a pone 2 punto importante dilanti  
Educashon pa formashon di inteligencia  
Un Pais sin educashon nunca lo prospera  
Pe prospera educashon mester ta pornada  
Un Pais mester pone Salubridad primordial  
Pe por yuda pa su pueblo ta sano i special  
No negligisha un Pais lagando economia cai  
Pasobra mañan ta e pueblo lo yora malai  
Ay, Papai cuanto soño bo no a logra termina  
Cada momento di bida a muestra confiansa  
Sin mira con Aruba nunca a logra e firmesa  
Manera bo soño tabata un Aruba liber cu Fe  
Mirando un pueblo contento sin tin di padece.

Lorenzo Victoriano Britten " Dr. Britten "  
Den pueblo yama. Bisti na blanco pa hopi  
Lubida pero pa su yiunan cu ta orguyoso di  
tabata tin un tata Honesto, Sincero i Fiel NUNCA LO  
WORDO LUBIDA.

AUTOR : OMAIRA I.RODRIGUEZ-BRITTEN

## Oracion di dia

Un feliz dia bendiciona y cu Dios proteha  
boso cu Su Sanger Precioso.

..“Su cabes no ta bon ”.(Marco 3, 21)

Ruman ora Hesus tabata papia, E Palabra ta dal  
tur hende y nan ta expresa asina pa hustifica nan  
maldad scondi. P'esey cada bes cu nos scucha E  
Palabra nos mester resa pidi Spirito Santo compron-  
demento pa nos por ricibi locual Hesus kier muestra  
nos y tambe di biaha probecha di pidi Spirito Santo  
e Forsa, pa nos por cumpli cu Señor Su Boluntad.  
"Dios di Universo.....y nos lo ta Salba"(salmo 80,7)  
mare nos por ripiti e Palabranan ey di e salmo tur  
dia di nos bida. Ruman sigui Hesus no ta difícil,  
manera hopi ta bisa, e problema cu nos tin ta cu, nos  
tin miedo y falta di curashi pa bisa Hesus , manera  
Mama Maria "ata Sirbidor di Señor: laga sosode cu  
mi loke Bo a bisa"(Lucas 1,38) Ruman esey alabes  
mester ta nos oracion diariamente pa asina nos por  
haya e forsa pa bisa Hesus "SI" cada dia di nobo!  
Tambe di e manera ey nos lo por refleha e Hesus cu  
ta biba den nos y cu tanto nos ta stima, E Hesus cu  
ta stima mi sin limite!

Oracion: Hesus mi Señor y mi Dios duna mi y haci  
mi curason pareu na Bo curason y fortifica mi pa  
mi por cumpli cu Bo Santo Boluntad cu ta beneficia  
tanto mi famia, mi amigonan y mi mes. Amen



Dios a jamami mientras mi tabata den oracion y asina mi a separa for di boso di e mundo aki. Boso curazon no bira tristo, stima otro manera mi a stima boso y esey lo ta boso consuelo.

Cu inmenso tristeza na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, y agradecido pa tur cos cu e la haci y significa pa nos, nos ta participa fayecimento di:



## Rosa Benedicta Figaroa

\*7-7-1941 †16-1-2022

Na number di su:

Mayornan: †Alberto y †Petronilia Figaroa - Tromp

Mescos cu Yiu:

Ivan Diaz y yuinan Jovan, Savian, Galvian, Alexander  
Indra Diaz y Wilkins de los Santos y yuinan Jayvoughn, Jayvienne,  
Joshua, y Jareth  
Ivan Diaz Jr. (Vancho) y Britney Balcazar y yui Jyxion

Rumannan:

†Carmen Henriquez  
†Mario y vda. Mildred Figaroa – Figaroa  
Pedro y Filomena Figaroa – Kelly  
Remigio y Ada Figaroa – Boekhoudt  
Vda. Filomena y †Benny Giel – Figaroa  
†Juanita y vdo. Lanco Diaz – Figaroa  
Hyacinta y Tommy Engelhart – Figaroa  
José (Gos) y Vivian Figaroa – Quant  
†Petra Ruiz y famia  
Vda. Magdalena Koolman y famia  
Vdo. Hose Kelly y famia  
Tanta: Vda. Maria Tromp y famia

Sobrino y sobrinanan:

Melissa, Marc, Kenneth, Francis, †Morris, Rodney, Farah, Bernie,  
Anthony, †Tamara y Kathleen

Ihanan:

Maria Luidens  
Juanita de Cuba  
†Morris Figaroa

Primo y primanan, bisñanan, amistadnan, su ex coleganan di Mansur Trading, Compra NV y demas famianan Figaroa, Tromp, Christiaans, Wolff y Kelly ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diaranson 26 di januari 2022 pa 4or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa Santana Catolico na Noord. E restonan mortal lo ta reposa for di 2or di atardi den misa Santa Anna.

Nos disculpa cu si den nos tristeza nos por a lubida di menciona un of otro famia.

Den cuadro di e situacion di COVID-19 y cumpliendo cu reglanan di DVG, nos ta pidi pa tur hende cumpli cu e uso di hand sanitizer, e uso di mask obligatorio, mantene distancia social, no ta duna man, ni brasa ni sunchi.

Nos ta lamenta cu despues di entiero, no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Cu Osha haña sosiego eterno y descansa na paz den e Paraiso Celestial.

Laga tur loke ta spera mi ta bunita  
Laga tur locual cu mi encontra na caminda  
ta bunita Laga tur locual cu mi laga atras  
keda bunita y Laga esakinan termina  
den tur buniteza.  
Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di:



## Teresita Croes

Mihor conoci como "Tantan of Sita"

\*03-10-1948 - †20-01-2022

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"  
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den  
sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:  
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta  
pone mi konfiansa"  
Salmo 91:1-2

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di:



## Dominico J. Figaroa

Mihor conoci como "Domico of Mico"

\*04-08-1952 - †09-01-2022

Acto di entiero lo wordo anuncia despues





8		6		3		9	
	4			1		6	8
2			8	7			5
1		8			5	2	
	3		1			5	
7		5		3		9	
	2	1			7	4	
6				2		8	
	8	7	6		4		3

5	3			7			
6			1	9	5		
	9	8				6	
8				6			3
4			8		3		1
7				2			6
	6					2	8
			4	1	9		5
				8		7	9

## Sopi di Letranan

G H Y X W X H B N E O E D O R R  
 L O E X C U R S I Ó N H Y V R V  
 N C Y W T E N I S K W W K I N S  
 W K Z O B W Z U A V F A N W Ó P  
 A E F L I N A T A C I Ó N L I E  
 C Y B Á D M I N T O N B U I C S  
 E I G V H L D L J G N I P M A C  
 S L C X L I A O I C P L K O T A  
 W O L L R O G C R O L M E N I G  
 G B M D I G B O R A Q C W P U E  
 O T X L I S Q S B O U G E N Q S  
 M Ú H N C U M T I B S O T W E O  
 E F G W E T F O O É S S L V H T  
 R S G T G O S T W L B M E O N L  
 S V M P S S F L O G H K O X P A  
 X O M S I Ü G A R I P L Q U F S

BÁDMINTON  
 BÉISBOL  
 BUCEO  
 CAMPING  
 CICLISMO  
 CROQUET  
 EQUITACIÓN  
 EXCURSIÓN  
 FÚTBOL  
 GOLF  
 HOCKEY  
 JOGGING  
 LACROSSE  
 NATACIÓN  
 PESCA  
 PIRAGÜISMO  
 POLO  
 REMO  
 RODEO  
 SALTOS  
 SOFTBALL  
 TENIS

